



ARGENTÍNAI MAGYAR HÍRLAP

Ifjúsági rovattal

L. MONTEVERDE 4251
(1636) OLIVOS
BS. AIRES - ARGENTINA

PERIÓDICO HÚNGARO DE LA ARGENTINA
CON SECCIÓN EN CASTELLANO

VII. évf. 87. sz.
2012. JÚNIUS
(LXXXII. évf. 15.893. sz.)

MARTONYI JÁNOS MAGYAR KÜLÜGYMINISZTER TALÁLKOZIK A MAGYAR KOLÓNIAÁVAL

Gyorsan, még a bokros teendői és a betervezett útjai közepette Magyarország külügyminisztere, **Dr. Martonyi János** hétnapos dél-amerikai útra indult. A nála érzékelhetően szokásos - tiszteletet kiváltó! - fergeteges tempónál 2 nap időt szánt Argentínára, ebből félnapot a kolóniára, így érkezésének napján részt vett az aznapi kolonialis eseményeken. Innen Brazíliába vitte tovább útját.

A hivatalos argentinai látogatás főcélja természetesen a magyar-argentin kétoldalú diplomáciai megbeszélések mélyítése volt. Azonban, ahogy az alábbi interjúból is láthatjuk, Magyarország „kinyílik” a világ felé, ebbe természetesen beleértve a diaszpóra magyarságát is. Különösen a Dél-Amerikába érkezett magyar emigráció iránt igen gyér volt az érdeklődés - vagy „csak” a kapcsolatok voltak gyengék? - nem elsősorban azért, mert az évtizedes tévhitek és előítéletek folytán ez az emigráció nélkülözhető szempontnak számított. Most hirtelen az az igen pozitív érzése támad az embernek, hogy új szándékokat követve hosszú mulasztást akar behozni a jelenlegi magyar kormány. Ha ez így van, igyekezete nyitott ajtókra és tárt karokra lel a mi oldalunkon. Első feltétel, hogy jobban megismerkedjünk.

Az ismerkedés szándéka folyományaként Dr. Martonyi és kísérete - hosszú út után - egyenesen a repülőtérre a Mindszentynum rendezvényére érkezett meg, egy svájci óra precizitásával déli 12 óra vasárnap, május 13-án. Itt részt vettek a Mindszentny bíboros emlékére celebrált misén halálának évfordulóján. Ez az évente megtartott mise hagyományá tette, hogy egybekapcsolódik az intézményt alapító P. Domonkos László megemlékezésével.



Mise alatt

Azonban sajnálkozásunkat kell kifejezzük, hogy a nagy sietség folytán a kolóniának csak egy kis részével ismerkedhetett meg a magyar delegáció. Igaz, hogy ott jelen voltak az intézmények vezetői. Azonban így kimaradt a magyarság egyik legjelentősebb végvára, az egész „északi zóna”, a tágas Hungária Egyesülettel, a színpaddal ellátott díszteremmel, étteremmel, a könyvtár, a cserkészház... Végeredményben itt nevelkedik - a Magyarország által harmincezer létszámban (!) nyilvántartott - kolóniánk utánpótlása: az ifjúság. Van rendszeres szombati magyar iskola, cserkészfoglalkozás, vagyis nagy hangsúlyt fektetnek a magyar nyelv átmentésére. A Regőcsoportok is itt kapnak otthont. A Hungária tudvalevőleg 1973-ban alakult, 3 korábbi „rég” és „újmagyar” (1948) emigrációs klub fúziója által, és a kolónia zöme kétségtelenül az argentinai magyarság legkiemelkedőbb központjának tekinti.



asztalfőn háttal, jobbról-balra: Dr. Martonyi János külügyminiszter, Dr. Varga Koritár Pál nagykövet, Csaba Gábor amerikai fősztályvezető, Szabó Éva AMISZ elnök; oldalt Barcsi Gyula 1. osztályú tanácsos; állva Főhly István Mindszentynum elnök, mögötte, nem látható Breuer Klára kabinetfőnök



A Mindszentynumban a P. García Mata által mondott mise utánra ütemezett díszebéd alatt Dr. Martonyi megnyerő, szép beszédet mondott. A jelenlévők új hangokat hallottak, olyanokat, amik bizony kellemesen hatottak. Sokak szerint történelmi hozzászólás volt a kolóniai életünkhöz.

◀ Dr. Martonyi megnyeri a hallgatókat

▼ A külügyminiszter szeme is követi a szerződés aláírását

Aláírásra került a Mindszentynum és a budapesti Balassi Intézet között kötött egyezmény, amely által előbbi besorakozik a Társintézmények közé a magyar kultúra külföldön való terjesztésére.

Dr. Martonyi a maratoni nap legvégén még kedvesen beleegyezett egy rövid interjúba olvasóink részére, amelyben összefoglalta az ott elmondottakat is, így az értékes gondolatok írásban is rögzíthetnek.

Beszélgetés a magyar külügyminiszterrel

Dr. Martonyi: Az elmúlt 20-22 év alatt fokozatosan ébredtünk rá otthon arra, hogy a világmagyarság, a diaszpóra milyen hatalmas erőforrást jelent mindannyiunk számára. És ez nem elsősorban gazdasági, anyagi erőforrás, még csak nem is elsősorban kulturális - bár az is -, hanem egy lelki, spirituális erőforrás, ami nekünk magyaroknak egy egész különleges lehetőséget jelent. Antall József mondta annakidején azt, hogy lélekben-érzésben 15 millió miniszterelnökének tekinti magát, és ezt fokozatosan értettük meg, hogy ez a mondat milyen fontos! Én több mint 20 éve járom a világot, és nagyon sok magyar közösséggel találkoztam Ausztráliától Kanadáig, Dél-Amerikától az Egyesült Államokig, de én is fokozatosan jöttem csak arra rá, hogy milyen hihetetlen lehetőség ez a mi számunkra.

AMH: Most megváltozott az elnevezésünk, ugye?

- Az utóbbi időben nem úgy mondjuk, hogy határon túli magyarok, hanem úgy, hogy **határon kívüli magyarok**, értve alatta a világ magyarságának az egészét. Hogy ez milyen fontos dolog, arra mi valójában csak az elmúlt 5-6 hónapban jöttünk rá...

AMH: Miért?

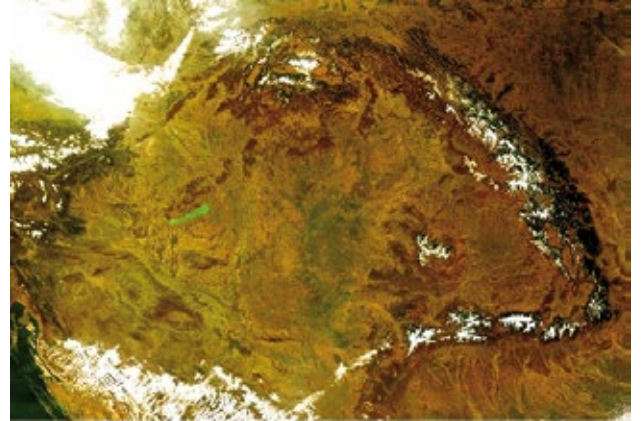
- Mert bajban ismerzik meg az ember, bajban ismerzik meg a barát, és most, amikor az országot érték ezek a méltatlan támadások és a rágalmak, akkor értettük meg, hogy milyen fontos az a támogatás - lelki, de hát politikai támogatás is -, amit mi a világon élő magyarságtól kapunk. Ezért a támogatásért, ezért a segítségért az argentinai magyar közösségnek is köszönetet mondok. Mi ezt nagyon nagyra értékeljük és nagyon fontosnak tartjuk, mert a legnehezebb pillanatban jött a legjobb helyről a segítség. A jövőre nézve is ez különösen fontos nekünk, mert az összmagyarságot meg kell tartani.

AMH: Hogyan?

- Mi nagyon hosszú ideig azt mondtuk, hogy az tartozik a magyar nemzethez, aki beszéli a magyar nyelvet, tehát, Széchenyivel: nyelvében él a nemzet. Most már jó néhány éve azt mondjuk, hogy persze, a nyelv nagyon fontos, és lényeges, hogy segítsük a fiatalabb generációkat is abban, hogy megtanuljanak magyarul. De azt nem mondjuk, hogy **csak** az tartozhat a magyar nemzethez, aki beszéli a magyar nyelvet. Ma már a világ különböző országaiban élnek magyar identitású emberek, akik lelkükben-szívéjükben magyarok de mégsem tudnak, vagy nem tudnak

Képanyag Jakab

Folyt. a 2. oldalon



Vesszen Trianon

(1920. június 4)

A világnak szívében
Kárpátok ölében

Ott ahol, a sólyom messze száll,
Ahol a folyók összeérnek
És a pusztában a szélnek

Csak a hegyek mondják azt, hogy: végre állj!
Látod, ez az én hazám...
Semmiért oda nem adnám!

(Köszönet Vass Gyöngyi)



Nepáli kövezet

Prohászka Ottokár egyetlen verse (1895)

Kő az úton

Gondolod, kerül életed útjába
Egyetlen gátló kő is hiába?

Lehet otromba, lehet kicsike,
Hidd el, ahol van, ott kell lennie.

De nem azért, hogy visszatartsd téged,
S lohassa kedved, merészséged.

Jóságos kéz utadba azért tette,
Hogy te megállj mellette.

Nézd meg a követ, aztán kezdj el
Beszélgetni róla Istennel.

Őt kérdezd meg, milyen üzenetet
Küld azzal az akadállyal neked.

S ha lelked Istennel találkozott,
Utadban minden kő áldást hozott.

A TARTALOMBÓL:

Következő számunk kettősszám július-aug.

Áder János Magyarország elnöke lett	2., 7.o.
Saáry Éva: Világ vége?	3.o.
A HKK könyvtár évi jelentése	3.o.
A São Pauló-i Segélyegylet beszámolója	4.o.
Bartusz Réka: Felvidéki gondolatok	4.o.
Barkuti Jenő: Magyarországi helyzet	5.o.
Mit Hallott az AMH? - a kolóniánk	6.o.
Bonczos Zsuzsa: Mi történt? - itt és amott	7.o.
Mi kell a boldogsághoz?	8.o.
Trianoni emlékünnepekre készülünk	HUFI I.
Lukács Csaba: Táncház és UNESCO	HUFI II.
A ZIK 8 pedagógusának utazása	HUFI III.
Egy nap egy orvos életéből...	HUFI IV.
Hungria con ojos chilenos...	SP I
CUMPLEAÑOS JUNIO-JULIO	SP II
Repatriación de József Nyíró	SP III
Los libros desean ser leídos	SP III
CALENDARIO JUNIO-JULIO	SP IV

Hivatalos közlemény:**Martonyi János argentinai magyarokkal találkozott**

A hivatalos argentinai látogatáson tartózkodó Martonyi János a magyar-argentin kétoldalú diplomáciai megbeszéléseket megelőzően a dél-amerikai ország magyarságának képviselőivel találkozott: megemlékezett Mindszenty Józsefről, jelen volt egy ünnepélyes állampolgársági eskütétel, továbbá kitüntetést adott át az Argentinai Magyar Hírlap főszerkesztőjének - olvasható a Külügyminisztérium közleményében.

A miniszter a latin-amerikai magyarság identitásának megőrzésében végzett áldozatos tevékenysége, valamint lapkiadói- és szerkesztői munkássága elismeréseként átadta a Magyar Érdemrend Lovagkeresztjét Haynalné Kesserű Zsuzsannának, az Argentinai Magyar Hírlap főszerkesztőjének.

A lap napjainkban Latin-Amerika egyetlen rendszeresen megjelenő magyar nyelvű sajtóterméke, híreit nem csak az argentinai magyarok, hanem más latin-amerikai közösségek is olvassák.

(MTI/OS-fidesz.hu) (l. továbbá 7.o.)



Fotó Jakab

Szarka Gábor a honosításokat kezelő konzul volt nálunk ideiglenesen az év elején. Most a csíkszeredai Főkonzulátuson dolgozik, onnan ír kedvesen:

Kedves Zsuzsanna!

A hírekből értesültünk róla, hogy Martonyi János külügyminiszter úr magas rangú állami kitüntetést adott át részre. Engedd meg, hogy szívből gratuláljunk ez alkalomból!

A Hírlapot távozásunk óta is rendszeresen olvasgatjuk az interneten.

Sok szeretettel üdvözljük ottani ismerőseinket, az argentinai magyarokat!

Gábor és Gyöngyi

Áder János (53, jogász, politikus) volt Fidesz elnök, EP képviselőt a rendszer-váltás óta 5. államfőnek választotta



Fotó Tuba Zoltán

meg a parlament május 2-án titkos szavazásban 262 igenel. Megbízata 5 évre, azaz 2017-ig szól. Orbán Viktor olyan elnököt kívánt az ország élére, aki a magáénak érzi az új alaptörvényt és a köré felépült új alkotmányos rendszert, ennek konszolidációjára, és aki biztonságot és kiszámíthatóságot tud nyújtani Magyarországnak.

- Zavartalan elnökséget kívánunk neki!
(l. továbbá 7.o.)

MARTONYI JÁNOS MAGYAR KÜLÜGYMINISZTER...

Folyt. az 1. oldalról

jól magyarul: ezeket is be kell fogadni, ki kell nyitni ezt a nemzetfogalmat. Más dolog persze, hogy ahhoz, hogy valaki ezt a magyar érzést megtartsa, talán segít, ha a magyar költészetet is tudja olvasni, de marad a lényeg: hogy szívében-lelkében magyarnak érzi magát.

AMH: Néhány szót a Magyarországot ért ádáz nemzetközi támadásokról. Ez azért alábbhagyott most, nem?

- Valamennyire enyhültek, de ne higgyük, hogy vége van! Az a sajátos hatás érvényesült, hogy a támadások elértek egy olyan mértéket, ahol már nyilvánvalóvá vált, hogy itt valami nincs rendben... Az emberek a kormányukat általában bírálják, és az jól is van így. Sokszor igazuk van, sokszor pedig nem. De akkor, amikor ezek a támadások megjelentek, egyszer csak mindenki megérezte, hogy itt valami egész másról van szó. Itt már a Hazámat, az én országomat, az én nemzetemet, az én közösségemet gyalázzák! Ez már kilépett a politika köréből. Nagyon sokan éreztük úgy, hogy ezt azért nem tudjuk elviselni. Mert amikor az alapvető elkötelezettségünket - mondjuk a demokrácia, jogállamiság, az emberi jogok - vonják kétségbe, ezt nem tudjuk elfogadni. Egy ilyen hatalmas törvényalkotási lázban, mint zajlott, néhány magyar törvény nem sikerült a legjobban, vagy bizonyos törvényekben előfordulhatnak hibák, tévedések - ezt el tudom fogadni. Akár még politikai hibák is! Viszont más, teljesen más dolog, ha azt állítják, hogy Magyarországon diktatúra van...

AMH: Túllóttak a célon?

- Átsordult a dolog! Nagyon sokan az egész világon megéreztek, hogy azért ez mégis túlzás. Ez az egyik érdekes hatás. A másik dolog meg hát az, hogy végső soron ezeket a vitáinkat is fokozatosan rendezzük. Kiderült, hogy tulajdonképpen nem olyan óriási jelentőségű dolgokról van szó, vannak technikai vagy kevésbé technikai kérdések, ezeket meg tudjuk oldani. Másrészt itt vannak értékbéli különbségek. Európában nagyon sok embernek, sok politikai erőnek nem tetszik az, hogy az alkotmány preambuluma hivatkozik a kereszténységre, netán *horribile dictu* még az Isten szó is szerepel! Igaz, csak a himnusz első soraként van jelen... Egyébként ezt a himnuszt még az 50-es években is énekelte mindenki, nem okozott különösebb gondot az Isten szó még a kommunista diktatúra idején sem!

AMH: Istent ugyan kis i-vel írták...

- Igen, de meghagyták a himnuszt még a Rákosi idejében is. Meg az sem tetszik, hogy a házasságot egy férfi és egy nő szövetségének tekinti az alaptörvény. Ezeket a pontokon továbbra sem lesz egyetértés, mert van, akinek ez nem tetszik. A másik fájó pont meg kétségtelenül az, hogy bizonyos gazdasági érdekeket is sértettünk

AMH: Főleg, nem? Főleg!

- Igen. Hogy melyiknek volt nagyobb a súlya, azt most nehéz eldönteni. Mindenesetre a gazdasági érdeksérelmek is szerepet játszottak. Ezek most már nagyjából igazságosan rendeződnek: hogy a bankadó volt annak idején a nagy szenzáció, amit most már tizenegyvalahány európai ország bevezetett, nagyon sok más országban a külön adókat is alkalmazták különböző formákban... Ezt is, szerintem, lassan-lassan lehet rendezni. Igazából kifelé megyünk ebből a dologból, de azért ne higgyük azt, hogy vége...

AMH: Szóljon Magyarország gondjairól!

- Nagyon komoly gondjaink is vannak. Ott van rögtön a demográfiai helyzet, a népességfogyás; már kevesebben vagyunk, mint 10 millióan! Talán kicsit javult most a helyzet az 1. negyedévben. Továbbra is el vagyunk adósodva, államként, kormányként, háztartásokként is, vállalatokként. Ez a hatalmas adóssághegy nyomja az országot, amit lassan-lassan majd csökkenteni kell. Nem

könnyű! Magyarországon nagyon nagy a szegénység, nem jó, hogy nőnek a társadalmi különbségek, komoly gond a társadalmi felzárkózás. Sokan ezt azonosítják a roma-cigány kérdéssel. Ez persze nem csak az. Magyarországon nagyon sok szegény ember él, akik lehet, hogy cigányok, de az is lehet, hogy nem azok. Ez se olyan egyszerű dolog.

AMH: Tulajdonképpen pontosabban miért jöttek ide?

- Mi most elhatároztuk, hogy nyitunk a világ felé. Kissé patetikusan ezt úgy nevezzük, hogy „globális nyitás”. Valóban azt jelenti, hogy miután eddig alapvetően Európával foglalkoztunk, az Atlanti rendszeren belül voltunk, most úgy gondoljuk, hogy kicsit ki kell ebből lépni. Sokan mondják, hogy „nyitás keletre”. Ez igaz, mert keletre is nyitunk. Én mindig próbálom aláhúzni, hogy ez nem csak kelet, ez dél is, sőt nyugat is - és ha nyugatról beszélünk, akkor itt vagyok Latin-Amerikánál. Latin-Amerikát is elhanyagoltuk az elmúlt másfél-két évtizedben. Persze változtak a körülmények, átalakult az egész magyar gazdasági élet, hagyományos kapcsolatok meglazultak. Most úgy látjuk, hogy itt az ideje, hogy Latin-Amerikával szorosabb kapcsolatokat építsünk, de Magyarország egy viszonylag kis ország, tehát nem tud a földkerekség minden országával azonos intenzitású kapcsolatokat kiépíteni. Szelektívnek kell lenni, el kell dönteni, hogy mely országok a fontosak.

AMH: Milyen alapon döntik ezt el?

- Több szempont van. Van a történelem, vannak hagyományos gazdasági kapcsolatok, de van még valami nagyon lényeges, talán ez a legfontosabb: hogy melyik országban működik életképes, dinamikus magyar közösség? Hol van olyan magyar diaszpóra, amelyiknek a segítségével egy adott ország kultúrájával, gazdaságával, tudományával szorosabb kapcsolatokat tudunk kiépíteni.

AMH: És ez új szempont.

- Talán nem fogalmaztuk meg ilyen markánsan, de azt hiszem ez a szempont úgy látenszen mindig megvolt. Most világos, hogy pl. Argentína egy ilyen ország, ahol hála Istennek még mindig működik egy erős magyar közösség. Itt is ugye ugyanazok a gondok fölmerülnek, mint máshol is, de azért itt van egy nagyon erős jelenlétünk, és erre szerintem építeni kell. Többek között ezért is jöttem ide és innen Brazíliába, mert jelenleg ennyire futja. Ez a két legfontosabb ország gazdasági meg minden szempontból, kulturális szempontból is! Argentínában különleges kulturális értékek is vannak, tehát ez még egy többletelem.

AMH: Hogyan gondolják a közösségekkel való kapcsolat kiépítését?

- Tervbe vettünk egy nagy, átfogó ösztöndíjprogramot, aminek lesz egy olyan része, hogy a határon kívüli magyaroknak gyermekeit, unokáit próbáljuk Magyarországon tanulási lehetőséghez juttatni, akár egyetem, lehet egy posztgraduális képzés, vagy bármilyen más forma.

AMH: Ez Magyarországon lenne?

- Magyarországon szeretnénk megvalósítani egy ilyen ösztöndíjprogramot az egész világ felé. Ennek lenne egy speciális magyar szegmense, amely alapvetően a világon élő magyarok gyerekeinek vagy unokáinak szólna.

AMH: És ez más, mint a Balassi Intézet?

- A Balassi ennek része lesz, de itt arról van szó, hogy olyan ösztöndíjakat kell adni, mégpedig jelentős számban, amelyek által a világban élő magyar fiatalok Magyarországon egyetemeken diplomát szereznek. Bármilyen diplomát, egyszerűen bevonni őket egy ilyen ösztöndíjprogramba.

AMH: És a cél az, hogy aztán ott maradjanak?

- Nem, a cél az, hogy utána odamennek, ahova akarnak

- persze otthon is maradhatnak, az természetes! Annál is inkább, mivel most van ennek egy új vonulata: nevezetesen az állampolgárság! Sok külföldön élő magyar eddig is állampolgár volt, kivéve azokat, akiknek a felmenőik elcsatolt területről származnak: ki voltak zárva. Tehát jogi szempontból is növekszik így a magyar közösség. Az ösztöndíj ennek egy része. Lényeg, hogy ki kell találni azokat a technikákat, azokat a programokat, amelyeken keresztül ezek a szép elvek megvalósulnak. Vagyis, hogy összetartozunk, hogy van egy összmagyarság, van egy határon kívüli magyarság, amelyiket meg kell őrizni, amelyik egy óriási tárháza az energiának, a szellemi képességeknek, a gazdasági erőnek... Hogy lehet átfordítani ezeket a jelszavakat valósággá? Kellenek projektek, kellenek ötletek, kellenek programok, sok minden kell!

AMH: Miniszter úr szerint hogyan kapcsolódunk mi ebbe be?

- Azt tudom, hogy ez itt a világ egyik legerősebb közössége a magyar közösségek között --

AMH: Hát nem, mert kevesen vagyunk! De hadd kérdezzem, mi az, amit elvárnak a magyar kolóniától Magyarországon?

- Mi nem elvárunk. Mi megköszönjük a támogatást és amiről az előbb beszéltem: ez egy kölcsönös dolog, ez egy kétirányú utca.

AMH: Most már igen.

- Egymás erőforrásaira kell támaszkodni, ez a lényeg. Hogyha megvan a lelki és az identitásbeli kapcsolat és ez erősödik (pl. az állampolgárság is erősíti!), akkor ez hasznára van mind az anyaországiaknak, mind a világbeili magyar közösségeknek. A kapcsolatrendszer már önmagában véve egy előny, erőforrás, tartalék. Elsősorban lelkileg, de adott esetben ez átfordítható konkrétumokra: gazdasági, kereskedelem, befektetések. A rendszerváltás idején volt egy olyan illúzió, hogy hát ott van ez a sok-sok külföldön élő magyar Németországban, Amerikában, mindenütt, majd ezek hazajönnek, vagy ha nem is jönnek, de hazahozzák a pénzüket, és akkor majd ez egy nagy föllendítő erő lesz. Hát igazából kevesen jöttek haza. Ami nagyjából érthető, hiszen az emberek gyökereit vertek, gyerekeik, unokáik születtek, nem lehetett várni, hogy ők most nagy tömegben hazatérjenek. Nem is tudtuk volna elhelyezni...

AMH: És most már más a helyzet?

- Szerintem ezen túl vagyunk. Itt a lényeg az, hogy meglegyen egy olyan üzenet mindenki számára: hogy egymásnak tudunk segíteni! De ahhoz össze kell tartani a közösséget. Meg kell oldani, hogy a közösség együtt maradjon! Ha nem a nyelvén, akkor valamilyenféle olyan spirituális közösségben, ami összekapcsolja őket.

AMH: Tehát ez most Magyarország új politikája?

- Igen. Idetartozik a globális nyitás, ami azt jelenti, hogy Latin-Amerika felé is nyitni akarunk. Itt nagyon erős, hagyományos kapcsolataink voltak és lennének most is, de ezek az elmúlt években eléggé gyérré váltak. Azért jöttem most ide többek között, mert úgy hisszük, hogy Latin-Amerikával sokkal erősebb kapcsolatokat kell tartanunk. És itt jön be aztán a magyar közösség! Az nekünk ebben segíteni fog!

AMH: Sajnos nem vagyunk elég tehetősök...

- Itt nem arról van szó. Tehetőség az nem számít ilyen szempontból. Itt az számít, hogy benne vannak az életben, van egy kapcsolatrendszer, tehát sokkal könnyebb adott esetben kiépíteni pl. bővebb kulturális kapcsolatot, vagy különböző csereprogramokat szervezni. Lényeg az, hogy itt azért vannak olyan emberek, akikhez rögtön tudunk fordulni - kölcsönösen! Úgy érzem, hogy ez a diaszpórának a fő tőkéje - pénztől függetlenül.

AMH: Köszönöm a beszélgetést!

Lejegyezte, összefoglalta és szerkesztette HKZS - (l. továbbá 7.o.)

Szabó Anna:

Új receptet ír az IMF

Mégsem lehet ugyanazt a kényszerzubbonyt húzni minden államra - erre jött rá május elején az Európai Unió és a Nemzetközi Valutaalap. A hazánkon patikamódra kiszámított deficitet számon kérő **Olli Rehn** pénzügyi biztos pl. addig a felismerésig is eljutott, hogy „az uniós költségvetési szabályok még sincsenek kőbe vésve, és az Európai Bizottság jelentős teret engedhet a mérlegelésnek.” Sőt, álláspontja szerint a szabályok tagországokként megengedik a különbségtételt.

Örömmel halljuk, hogy Brüsszelben árnyalják a képet, és már nem attól várják a gazdasági csodát, hogy mindenki ugyanazt a sémát követve halad a megszorítások útján. Másrészt érthetjük mindezt úgy is, hogy ezek szerint mégiscsak lehetnek egyenlő és egyenlőbb tagállamok, ha ezt az unió úgy ítéli? És ha igen, akkor mi miért mindig az első csapathoz tartozunk? Nem úgy, mint például az éltanulónak elkönyvelt - szocialista vezetésű - Románia, ahol a valutaalap tegnap lazított a gyepőlön: beleegyezett a közalkalmazottak béremelésébe és némi nyugdíjkorrekcióba.

A francia és görög választási eredmények valószínűleg kijózanítóan hatottak az IMF-re is. **Christine Lagarde** vezérigazgató már kedden arról értekezett a zürichi egyetemen, hogy „nem kell mindenáron betartani a költségvetési hiánycélt”, mert károkat okozhat a gazdaságban. Azt is hozzátette, hogy „a legfontosabb a helyzetnek megfelelő ritmus megtalálása, amely minden ország esetében más és más”. Nocsak. Pálfordulás ez a javából.

Ezek szerint van élet az ortodox gazdaságpolitikán túl is? És mégsem mindenhol válik be ugyanaz a recept?

Ma már nemcsak arról van szó, hogy Európa megelégedte a megszorításokat, hanem jóval inkább arról, hogy világosan látható: zsákutcába vezetett az egysíkú gazdaságfilozófia. Öt évvel a válság begyűrűzése után az uniós tagállamok jó része

még mindig nem talált vissza a 2008 előtti szinthez. Az átgondolatlan megszorítások Európa-szerte magas munkanélküliséget, a fiatalok számára kilátástalan jövőt, elszegényedést és lassuló gazdasági ütemet hoztak. A megszorítások kizárólagosságán alapuló ún. ortodox politika pártolóiinak tábora ma már egyre kisebb.

A kialakult bizalmatlanságban továbbra sem engedett fel a lefagyott banki hitelezés, és a pénzintézetek inkább a központi bankokban fialtatják pénzüket, mintsem a vállalatokhoz helyeznék ki hitelként. Euróban mérve ezermilliárdok hiányoznak a gazdaság vérkeringéséből. Lelassultak a beruházások, elakadt a munkahelyteremtés, a bizalmi indexek lefelé mutatnak. Az euróövezet jövőjével kapcsolatban ma szinte bármilyen forgatókönyv elképzelhető: az európai pénzügyi paktum átszövegezésétől a görög gazdasági és társadalmi káosz okozta feszültség terjedéséig, a W alakú válságtól az L alakú, vontatott kilábalásig.

A megszorítások politikájának kizárólagossága helyett egyre többen vélik úgy, hogy alternatív megoldásokra van szükség, ahol már nem a deficit aránya, hanem a növekedés serkentése állhat a középpontban. És ezt a receptet valóban minden országnak saját magának kell kitalálnia. Még az is lehet, hogy ez a felismerés megkönnyítheti Magyarország dolgát az IMF/EU-egyezkedés során. Mert a fordulópont nálunk több tekintetben is bekövetkezett: az állam és a lakosság adóssága már nem nő, hanem csökken, a deficit nálunk tavaly az uniós átlag fele volt, és a gazdaság idén jó eséllyel elkerüli a recessziót.

Jó lenne, ha Brüsszel nemcsak azt az egy szempontot érvényesítené velünk szemben, hogy a multikat sújtó válságadókat minél hamarabb hárítsa át a kormány a lakosságra, hanem kissé árnyalná a képet, és megnézné a társadalom eddig tett erőfeszítéseit is. (mno 12.5.10)



Saáry Éva (Lugano):

VILÁG VÉGE?

Egyik kedves olvasóm a magyarság és a világ dolgaival foglalkozó fejtegetéseimet „elmélkedéseknek” nevezi. Igaza is van, mert a magam örömeire vetek papírra mindent, s elsősorban önmagam számára próbálom tisztázni a jelenségek okait, jelentőségét és a várható következményeket. Csak később gondolok arra, hogy másokkal is megosszam kínzó kétségeimet.

Több mint fél évszázada élek nyugaton, s a hazai híresztelésekkel ellentétben sohasem tapasztaltam, hogy az itt élő emberek nem szeretnék a magyarokat, ellenérzésekkel viseltetnének irántuk, sőt az 1956-os forradalom glóriája, úgy látom, örök időkre a fejük felett ragyog.

Mi hát az oka annak, hogy az utóbbi időkben hazám és népem, minden komolyabb indíték nélkül, az elszabadult indulatok keresztútjába került? Persze, nem az esetleg elbolondított egyszerű polgárokról beszélek, hanem a sajtóról, amelynek egyes képviselőit a híres olasz újságíró, **Indro Montanelli** „máglyára” küldte volna, „mint a régi szép időkben az eretnekeket”, mert a média sajnos erősen befolyásolható és megvesztegethető. Annak kedvez, akitől nagyobb hasznot remél.

Ki hát a felelős a mai eldurvult hangnemenért?

Engedtessek meg nekem, hogy (természettudományos elme lévén), egy kis kitéréssel az állatokra hivatkozom, amelyekről tudvalevő, hogy logikusan viselkednek, feltétlen kedvelik a rendet, és sohasem piszkítanak a saját fészükbe. Bele is pusztulnak, ha erre kényszerülnek, miként az az én szegény kis zalai borzommal történt, amit zárt ketrecben akartunk Budapestre szállítani.

Nos, ez a tisztasági igény az emberek egy részének nem sajátja. Némelyek rosszabbak az állatoknál, mert - s itt visszatérek eredeti okfejtésemhez -, a magyarellenes támadások fő sugalmazói és elkövetői honunkból származó írók, publicisták (vagy magukat azoknak nevező) gyűlölködő egyének, írásaikat külhonba küldözgető

Történelem:

SZOLNOK

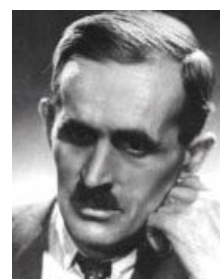
1944. június 2-án az amerikai légierő 130 bombázója 870 nagyméretű rombolóbombát dobott le a szolnoki pályaudvarra és a környező városrészekre. A támadás következtében 1272 ember, köztük 42 vasutas halt meg.

Forrás: Hadak útján (1997. július-augusztus)



...GYORSPOSTA...

Nyíró József (1889-1953) hamvainak hazatérése: Idén Nagyszerdán Budapestre érkeztek Madridból Nyíró József erdélyi író földi maradványai. Innen a csíksomlyói zarándokvonattal vitték a fehér fémkoporsót Erdélybe, és Pünkösdi vasárnapján - az író szellemi végrendelete szerint - Székelyudvarhelyen helyezték örök nyugalomra.



Szerk.megj.: Nyíró József igen kedvelt író volt az emigrációs életben. A HKK könyvtár kimutatása szerint a Romániában és Magyarországon betiltott valamint az emigrációban született műveit gyakran kérték ki az olvasók a kölcsönkönyvtárból. Hálás szívvel vesszük, hogy vágya végre teljesült: immár szülőföldjén nyugodhat! (I. SP 2.o.)



HUNGÁRIA KÖNYVBARÁTOK KÖRE

Kölcsönkönyv- és Levéltár

A HUNGÁRIA EGYESÜLET 2012. MÁJUSI KÖZGYŰLÉSÉRE
beadott ÉVI JELENTÉS (2011. január 1 - 2011. december 31)

Az 1976-ban alapított **Hungária Könyvbarátok Köre** tavaly nem nyújtott be jelentést. Mint az előző évek, 2011 is az átrendezés és rendkés jegyében telt el. Emellett a bejött könyvek szortírozása, sorozatok és folyóiratok rendezése és az irattár bővítése foglalta le időnket.

A 2010 májusában lezajlott LAMOSZSZ találkozón Dr. Szili Katalin volt Ország-ház elnök és kísérete kifejezett érdeklődést mutatott a HKK állománya és problémái iránt. E téren segítséget ígért, mivel fölmérte ennek a könyv- és levéltárnak az összmagyarságot érintő fontosságát. Időközben alulírott több irányban különböző lépéseket kezdeményezett. Remélhetőleg lesz újdonság a közeljövőben.

Tény, hogy a HKK továbbra is szükséges közszolgálatokat végez. Néhány kiragadott példa:

- 2011. februárban a *Torre de Babel* Marta Minujin Buenos Aires városi programjához kisegítettük a magyar nagykövetséget 580 duplumpéldánnyal.

- Márciusban 8 db. Károlyi Bibliát küldtünk a magyarországi Palánta Gyermekszolgálatnak. A szállítást Zaháék vállalták.

- Follmann Jenő Braziliából jött, kért és vitt munkájához szükséges néprajzi anyagokat.

- Áprilisban 20 kg könyvduplumunk ment Erdélybe, Kerekes Ági és Vass Gyöngyi által szállítva.

- Májusban fontos Liszt disszertációra tudtuk ellátni spanyolnyelvű anyaggal a megbízott tézisíró doktorandust.

- Kádár-Lynn Katalin USA-i kutató kért és kapott levéltári anyagot Eckhardt Tiborról.

- Júniusban Wagner Sándor vitt *longplay* lemezeket cigánybanda zenével és áttette ezeket CD-re számunkra is.

- Az ittlévő öttusásokat Grabner Bandi megajándékozta 2 db. Yves de Daruvár Trianon könyvvél.

- Újból meglehetősen sikerrel megszerveztük a „turkálóasztalokat” a decemberi karácsonyi vásárra állományunk duplum-példányaival, ingyenes elvívésre.

- stb., stb.
Fontos mindezt megemlíteni azért, mert az olvasók folyamatos elmaradása (kihalása, előregedése) folytán a kikölcsönzött könyvek száma csupán 39 db. volt.

A levéltár növekszik értékes adományok, hagyatékok bejöveteleivel: vitéz Endre Zsigmond, Vitézi Rend / Szent István Kör, Horváth Juci, Nt. Szabó Imre hagyaték.

Az év folyamán 2 új tag iratkozott be.

Eladtunk máshol nem beszerezhető szótárt, könyvet, térképet.

Tartunk szakácskönyvet és nyelvtankönyvet is.

Családkutatási és nyelvtanulási érdeklődőket sikeresen elirányítottunk.

Továbbra is folyik a főleg kutatóktól származó informálódás az Internet világhálón keresztül. A levelezést alulírott végzi.

Az állandóan bedolgozó munkatársak továbbra is Kádárné Bonta Anikó, valamint Haynal Alajos és alkalmanként Schirl Klári. Köszönet jár nekik!

Haynalné Kesserű Zsuzsanna, s.k. alapító, könyvtárfelelős
haynal@fibertel.com.ar

Buenos Aires, 2012. április 3.



BRAZÍLIAI HÍRADÓ

A São Paulo-i közösségnek a Magyar Háza kultúrprogramokat, előadásokat szervez, vendéglőadókat hív meg, stb., és a legrégebbi intézmény, a Brazíliai Magyar Segélyegylet látja el a szociális munkát, mint pl. a Balázs Péter Idősek Otthonának vezetését.

Ez az otthon valaha egy magyar klub volt, és azelőtt egy magyar iskola az első emigráns gyerekeknek. A jogi helyzetét mindig is figyelembe vették. A munka ma, a 2005-ben kiadott „Idősek Otthoná”-ra vonatkozó brazil határozat rendelkezései szerint folyik. 2012-ben csak két állami ellenőrzés történt.

A Balázs Péter Idősek Otthon (régiben „Szeretetház”) Igazgatósága évente legalább egyszer számol be a magyar közösségnek, ill. a Segélyegylet tagjainak az Otthon munkájáról és életéről. Ez a beszámoló idén 2012. április 23-án zajlott le. A beszámolót **Bircsákné Ráth Magdolna Magi**, a Brazíliai Magyar Segélyegylet alelnöke és az Otthon megválasztott igazgatónöje mondta el. A beszámoló gondosan és részletesen mindenre kitért, ami érdekelte vagy érdekelhetette a São Paulo-i magyar közösséget:

„A 2011. év kétség kívül legnagyobb eseménye az Otthon 50. évfordulója volt. Hivatalos megnyitásának a dátuma 1961. december 2. Erről t.k. két alkalommal emlékeztünk meg: 2011. április 17-én, a húsvéti Pirostojás ünnepélyünkön és az 55. Magyar Bálon, 2011 szeptemberében. Ez alkalommal megünnepeltük mindazokat, akik az elmúlt 50 év alatt a Segélyegylet mellett álltak. Ebben az évben minden pénzt és erőfeszítést a lif-



tünk beszerelésére vetettünk be: a liftakna fűrása, a lift megvétele és beszerelése. A munka 2011. márciusban kezdődött és a lift felavatása 2011 decemberében történt.

A következő nagy munka a járda átalakítása volt, hogy a városi víz a föld alatt jöjjön be az Otthonba. A munkát a São Paulo-i polgármesteri hivatal, *prefectura* végezte.



Az Otthon bentlakóinak száma az elmúlt két év folyamán:

2010. december: 17 lakó;
2011. május: 24 lakó;
2011. december: 20 lakó
2012. április: 27 lakó.

Az Otthon szociális teljesítménye: a 2011-es év alatt 5 ingyenes bentlakót tudtunk fogadni. Az erre befolyó pénz a Segélyegylet tagsági díjaiból, spon-tán adományokból, események (mint a Pirostojás ünnepély és a Magyar Bál) beléptidijából, befagyasztott ételek eladásából került ki.

Ebben az évben a Spirális Consultoria cég (Koszka Árpád tulajdona, aki egyaránt a Segélyegyletnek egyik önkéntes igazgatója) két kutatást adományozott nekünk: az egyik a kliensek véleményét próbálta kiértékelni, a második pedig a munkavállalók hangulatát kutatta fel.

Ilyen kérdéseket tettek fel a lakók rokonainak:

Pillerné Tirczka Éva, São Paulo-i tudósítónktól



- Mik a vélemények az Otthon vezetéséről/adminisztrációjáról?
- Milyen a bentlakók egészségi állapota?
- Vendégszeretet és általános kiértékelés?

Az akkori 21 lakóból 20 válaszolt, és a válaszok 95%-a pozitív volt.

Az a kérdés, hogy: „Ajánlanád-e ismerőseidnek a Balázs Péter Otthonot?”

- 100% igenlő választ kapott. Ezek után elhatároztuk a Balázs Péter Otthon propagálását.

Egy további kérdőív - a munkavállalók között:

- Mennyire megelégedett a munkakörében?
- Milyen a viszonya munkatársaival? stb.



A kérdőívet minden alkalmazott megválaszolta. Fontos következtetés: a kemény munka ellenére a viszony a munkatársakkal, bentlakókkal és rokonságukkal jó. Hogy az ellenőrző személyzet és az igazgatóság igényes és perfekcionista azt eredményezi, hogy a munkacsoportok még jobban igyekeznek.

Terveink: Javítani szándékozunk

- az öltözéket;
- az orvosi információkat a bentlakók egészségi állapotáról;
- azon is, hogy a látogató hozzátartozók keveselljék a személyzetet.
- a havi beszámolók rendszerességén;
- az AVD megfigyelésén minden idősnél (visszaesések különös megfigyelése, okainak kivizsgálása és javítása);
- árlista helyesbítésén;
- a jogi helyzet és a változó követelmények figyelemmel kísérésén.

A beosztások az Otthonban:

- A Segélyegylet alelnöke és a Balázs Péter Idősek Otthonának megválasztott igazgatónöje: alulírott.
- Beosztottjai, munkatársai: Orvos, főápolónő, segédápolónő, 5 ápolónő, idősekre specializált ápolónő, ételkészítő, 2 konyhás, 3 vendéglátó, 4, az UNIP egyetemen gyakorlati pszichológiai kiképzésben részesült ápolónövendék;
- Önkéntes munka, amit időnként kap az Otthon a brazil környezettől: fizioterapeuta, fizioterápiáista, nutricionista.
- Vallás: 12 magyar katolikus mise (Linka Sándor atya), 30 mise (a helybeli Padre José Renato), 8 látogatás (Nt. Orlando presbiteriánus lelkész).
- A Otthon saját rendezvényei: São Paulo város alapításának napja, Karnevál, Virágvasárnap, Anyák napja, Festa Junina (brazil népi ünnep), Szent Péter és Pál napja, Nagyszülők napja, Szent István napja,

Magyarország Brazíliavárosi Nagykövetsége közli, hogy március 30-án megérkezett São Paulo-ba László Zsuzsanna, aki megkezdte kereskedelmi titkári működését a Nagykövetség São Paulo-i Kereskedelmi és Konzuli Irodájában. Cím: Rua Barão do Triunfo, 88, telefonja: 11-3736-8162. Kérjük mindazokat, akik Brazília és Magyarország közötti kereskedelemben vagy gazdasági együttműködésben érdekeltek, szíveskedjenek László Zsuzsához fordulni az Iroda telefonján és az escritoriocomercial@hungria.org.br e-mailen.

Karácsony, Karácsonyi vacsora december 24., Szilveszter december 31.
- Kövér László, a magyar Parlament elnöke, múlt év október 22-én látogatta meg az Otthonot.

*

A környék igen nagyra becsüli ezt a magyar alapítású Idősek Otthonát és sok intézmény ajándékozza meg és látogatja meg őket:

- Lapa városrész Fórumjától kaptak nem romlandó élelmiszert;
- az Eurofarmtól orvosságokat;
- a CCE cégtől 5 számítógépet;
- Santa Maria iskola megjavított 6 széket és 2 fürdőszéket;
- a Spirális Consultoria piackutatást és munkavállaló kutatást végzett (lásd fent).
- Névtelen jótévedőktől: 3 matracot, mikro-hullámsütőt, 2 jégszekrényt, 1 ruhásszekrényt, ápolói felszerelést;
- a kertben álló, szépséges Szent Erzsébet szobor kapott egy gránit talpazatot.

Ugyanakkor a találékony vezetőség a környékbeli cégekkel is összebarátkozott: a Cummins cég eladási és szolgáltatási önkéntes csoportja megszervezte a magyar Idősek Otthonának egy



konyhaművészeti délután, és egy japán tánc csoport - „kultúrák találkozása” címmel - fellépett az Otthonban. De kaptak egy hastánc bemutatót, egy *flamenco* és egy műkedvelő előadást is. Ugyanakkor a közeli brazil katolikus parókia bérmezői és egy Rotary csoport is meglátogatták az időseket.

A jelenlegi igazgatóság nem felejtkezik meg a marketingről sem. Megjelennek a Segélyegylet híradójában, a Havi Értesítőben. Van az Otthonról egy digitális fényképalbum. Szerepelnek egy weboldalon és Facebookban.

Az a család, amely új bentlakót szerez, előnyben részesül. 2011-ben 479 megkeresés érkezett és 57 látogató, ebből 9 új lakó származott.

Vannak tervek a jövőre, ezekből néhány: az elektromos berendezés felújítása, az udvaron felbukkanó tiszta forrásvíznek felhasználása, a szeméttároló kicsémpézése, tető az udvar egy része fölé, flekkensütő, a raktár átalakítása...

És örökös tervünk: új és több lakót szerezni...”

Ráth Magdolna Judith
alelnök és az Otthon igazgatója

...GYORSPOSTA...



- Két magánszemély panasszal élt a **Beneš-dekrétumokkal** szemben az Európai

Parlament illetékes bizottságánál. Juhász Imre (Független Rendészeti Panasztestület elnök, Magyarország) és Hahn-Seidl Alida (Hunnia Baráti Kör képviselő, Németország). Pozitív tartalmú ajánlásnak minősítette Bagó Zoltán (EP-Fidesz) az egykori Csehszlovákiában kiadott Beneš-dekrétumok ellen az EP petíciós bizottsághoz benyújtott előterjesztést, amelyet a szakbizottság befogadhatónak nyilvánított, és információkérés kíséretében továbbította az Európai Bizottsághoz.

(Felvidék.ma, mti)

Bartusz Réka (Felvidék):

Tenni és cselekedni



Pontosan egy évvel ezelőtt került sor Szlovákiában a népszámlálásra. Azóta nem szívárgott ki semmi, egészen az elmúlt hónapig.

A felvidéki magyarságra nézve szomorú, sajnálatos, de ennek ellenére nagyon fontos eredmény került napvilágra. Az elemzők már utaltak rá, hogy lélekszámunk csökkenni fog, de erre az eredményre talán sem ők, sem a legpesszimistábbak nem számítottak. A 2001-es népszámlálás 520.528 ezren vallották magukat magyarnak. 10 év elteltével ez a szám 62 ezerrel lett kevesebb, így ma 458.467 ezren vagyunk. Az adatok nyilvánosságra hozása után rögtön megkezdődtek a fejtegetések, véleménynyilvánítások.

Berényi József, az MKP (Magyar K koalíció Pártja) elnöke a magyarság lélekszámának csökkenéséről ezt nyilatkozta: „Rendkívül rosszul volt előkészítve a népszámlálás, nagyon sok embernek volt az az érzése, hogy az adatok nem maradnak névtelenek. Soha nem voltak ennyien, akik nem vallották be a nemzetiségüket.”

Tényleg ez a három fő oka annak, hogy ilyen nagy számban fogyatkoztunk meg? Szerintem ezek csak töredékei az igazi, már szinte félelmetes okoknak. Ez alatt értem az asszimilációt, emigrációt, kisebbség ellen irányuló törvényeket, botrányokat. Most, hogy már kész bizonyítékot kaptunk róla, nem tudjuk leta-

gadni, eltitkolni, kimagyarázni. Tényként kell kezelnünk, hisz feketén-fehéren ott áll előttünk. Most már nem szabad ezen elmélkednünk-sajnálkoznunk. El kell fogadni, de nem szabad beletörődni! Tenni, cselekedni kell ez ellen. De vajon van-e elég erőnk, képesek-e vagyunk rá?

Csallóközben (Felvidék egy részét nevezik így) elindult egy ún. „matricásmozgalom”, azzal a céllal, hogy magyar, ill. magyar-szlovák nyelvű cédulákat, röplapokat kihelyezve, kiragasztva hívják fel az emberek figyelmét az anyanyelv, a magyar nyelv használatára. Hogy a kétnyelvű városokban, községekben illő volna ill. *szükség van* magyar nyelvű feliratokkal, táblákkal is ellátni az üzleteket, középületeket stb. Nem szégyen, hanem jog anyanyelvünk használata! Pozitív közeledés, jó gondolat. Már csak minél több embernek kellene erre odafigyelnie és élnie a lehetőséggel. Bár ez csak egy példa, de úgy gondolom valahol mindig el kell kezdeni, és talán ez egy jó kezdet lehet. Lényeg, hogy nem szabad feladnunk, meghátrálnunk.

2021-ben lesz a következő népszámlálás. Addig még nagyon hosszú évek állnak előttünk, tele meglepetésekkel, váratlan fordulatokkal, eseményekkel. Van tíz évünk, hogy a felvidéki magyarság katasztrófáját megállítsuk, visszafordítsuk! Nem hátra kell nézni, hanem előre. A jövőbe!



Így élünk, éldegélünk . . .

Nagyon nehéz mostanában jó hírekkel kedveskedni a hűségesebb olvasóimnak.

A rossz hullám nem akar véget érni magyar földön. Április hónapban olyan fagy érte a Kárpát-medencét, amire jó, ha egy emberöltő alatt akad példa. A síkvidéki gyümölcsösökben százmilliárdos károk keletkeztek. Némely helyen egyetlen éjszaka alatt a sárga színben virító repcetablák lebarantultak. A fagy erejét mutatja, hogy a jó öreg diófák most, május elején kezdenek valami életjelet mutatni. Súlyos csapás ez, ami ellen semmit se tehetünk, amire nem lehet felkészülni. A mezőgazdaságban az efféle természeti jelenségekre nincs orvosság.

A természeti csapás téma volt a Tisztelt Házban. Igaz, jó egy hét késéssel érkezett el odáig a hír! A honi parlamentben zajló állapotokról leginkább Petőfi költeményét, a *Faluvégén kurta kocsmá-t* lehetne idézni. „De a kocsmá bezzeg hangos! Munkálódik a cimbalmos, A legények kurjongatnak, Szinte reng belé az ablak.”

Talán ezek a sorok illenek a mi parlamentünkre, ahová a gondok csak csigatempóban jutnak el. Elnézve a parlamenti szócátákat néha az jut az ember eszébe, hogy talán valami külföldi közvetítést lát. Ilyenkor - bajok idején - elkezdődnek a jótékony szónoklatok. Sajnálkozások, ötletgyártások a lakosság megsegítésére. Minden pártnak egyszerre szívügye lesz a lakosság támogatása! Természetesen, ilyenkor az ellenzék jár élen az ötletekben...

A nagy nekibuzdulás azonban most hamar alábbhagyott, mert **Schmitt Pál** helyére kellett egy új köztársasági elnök. Valaki, aki pártok felett áll, s reprezentálni tudja az országot. Akit nem lehet egykönnyen kikezdeni. Kellőképpen képzett. Járatos a politika világában és mindezek mellett jó kiállású, aki beszélni is tud. Látszólag földhözragadt, már-már elnöki pozícióhoz méltatlan gondolatok ezek, amiről így, ebben a formában, nem szoktak beszélni. A lényeg azonban mégis csak itt bujkál. Hazaszeretet, a magyarsághoz való ragaszkodás persze nem elhanyagolható szempont. De, mint tudjuk, nálunk a hazájukat szeretők többnyire idő előtt meg szoktak halni, vagy el kellett nekik menekülni...

Így esett a választás Áder Jánosra, aki a kormányzópart tagja. Volt Fidesz frakcióvezető és képviselte Magyarországot az Európai Parlamentben. S ez most gondot jelent. Miután a Fidesz tagja, ilyen módon a függetlenséget mindig meg lehet majd kérdőjelezni döntéseiben. El is kezdődött a fanyalgás, az ellene irányuló támadás. Mondván: pártkatonát ültetnek a köztársasági elnöki székbe.

A szocialisták, LMP-sek bojkottálták a szavazást. Azzal indokolva a távolmaradást, hogy nem asszisztálnak egy eleve eldöntött kérdéshez. A kormány kétharmados fölényét ui. valóban nem lehet „überelni”. A Jobbikosok, tiszteletben tartva a demokrácia szabályait, részt vettek a szavazáson, de nemmel szavaztak. Így lett **Áder János,** egykori csornai fiatalember köztársasági elnök.

Egy icipicit érdemes még elidőzni, pletykálkodni a köztársasági elnöki szék körül. Aderről azt tartják, hogy a Fideszen belüli ellenzék egyik prominens alakja, aki nem rejti el észrevételeit, ha a dolgok rossz irányba fordulnak. Némelyek szerint azért is lett európai parlamenti képviselő, hogy ne akadékoskodjon itthon. Így van-e, vagy sem - ezt majd az idő eldönti, ha az eléje tolt törvényeket alaposabban átnézi, és netán nem írja alá a neki nem tetszőket...

A szocialisták viszont rájöttek, hogy Schmitt Pál támadásával, majd lemondásával nagy bakot lőttek. Egyrészt azért, mert így két évvel kitölték az új köztársasági elnök megválasztásának lehetőségét, ami ugye már egy új parlamenti ciklusra esik. Másrészt Áder személyében egy kemény köztársasági elnököt kaptak.

S hogy a nagyérdemű közönség ne maradjon téma nélkül: Gyurcsány Ferenc diplomamunkája is vezető helyen forog a közbeszédben, médiában. Mint arról előző számunkban beszámoltunk: furcsa dolgok derültek ki a volt miniszterelnök diplomamunkájáról. Állítólag elveszett. Más hírek szerint ellopták! Aztán újabb hír: azonos címen írt szakdolgozatot a sógora. Ez nyomban megmozgatta az újságírók fantáziáját... Méginkább szeretnék látni az elveszett szakdolgozatot, hogy azt - Schmitt Páléhoz hasonlóan - le tudják kontrollálni, összehasonlítani, de sehogysem akar előkerülni a már-már aranyat is érő diplomamunka...

Megszóltak viszont az egykori miniszterelnök hajdani tanárai, akik nem emlékeznek rá, hogy felvételizett volna. Csak úgy jött... Akadt olyan nyugállományú tanár, aki viszont arra emlékezett, hogy vizsga előtt szóltak a pártbizottságról Gyurcsány Ferenc érdekében. Olyan információk is napvilágot láttak, hogy a tanári diplomához szükséges gyakorlati oktatást sem kellett Gyurcsány Ferencnek elvégezni, mert felmentést kapott. Rövidre fogva: igazi labirintus ez már, ahonnan Ariadné fonálával se lehet kikeveredni. Gyurcsány viszont mindent tagad, és mindenkit perrel fenyeget, aki megkérdőjelezi az ő diplomáját. S ezzel egy olyan háborúba keveredik, ami sokáig fog tartani és sok erőt, sok nyugalmas órát fog megemészteni. Ami - köztünk legyen szóva - nem jön rosszul a kormányoldalnak. Gyurcsány olyan ballasztá válik a baloldal számára, amitől nem tudnak emelkedni. Hogy mikor eszmélnek rá erre - ez itt az egyedüli kérdés. Minél tovább bábáskodnak Gyurcsány tisztára mosdatásában, annál inkább süllyednek. Aminek az lesz a vége, hogy meg kell szabadulni a régi karmestertől. No, és ezt az egész sógor, koma, elvtárs, haver típusú diplomamunkát is le kell zárni, mert sok ilyen botcsinálta doktor akad errefelé. Hajdanában - húsz évvel ezelőtt -, a kommunistáknak volt egy külön képzési formája: a Marxista egyetem, amit a köznép az ismert amerikai rajzfilmről csak Foxi-Maxi néven emlegetett. Ezen a Foxi-Maxi ágon sok doktor került a magyar közéletbe! Rendszerváltáskor az **Antall** kormány érvénytelenítette ezeket a jogosítványokat, de **Horn Gyulának** nyomban visszaállították a régi rendet. S így van ez azóta is. Úgyhogy ezt a diplomakérdést a magyar előkelőség érdekében nagyon gyorsan be kell fejezni... Vége is szakad hamarosan, mert vannak a magyar közéletben olyan témák, amikhez életveszélyes hozzájárulni.

Ilyen az ügynökkérdés is. - Már minden volt szocialista ország kitergette ezeket a gyászos kartonokat, csak nálunk késik a felismerés: a múltat egyszer le kell zárni! Beszélni persze lehet ezekről a „kényes ügyekről”. A pártállami apparátusban dolgozók kiemelt nyugdíja is visszatér, mint a Halley-üstökös, de le is kerül a napirendről annak rendje s módja szerint. Ezt a csigatempót talán a **Mindszenty** bíboros rehabilitálása érzékelteti a legjobban (*l. AMH májusi szám*). Napnál is világosabb volt, mi történt. Mindszenty rég halott (*1975!*), és lám mégis húsz évig tartott ügyének megnyugtató lezárása!

Keserves, majdhogynem szánalmas a magyar igazságszolgáltatás állapota. Nem véletlen, hogy a kormány megpróbál itt

... (levélrészlet Magyarországról)



rendet teremteni, de mint arról már hírt adtunk korábban, a háttérhatalom kezei az EU parlamentjében is mozgatják a marionettfigurákat. Így történhet meg az, hogy igazságszolgáltatás dolgában lassan meg se szabad szólalni. Úgy működik az, mint egy elszabadult vizeshordó a viharban hánykolódó hajón. Vannak ügyek - mint a Kulcsár ügy -, amelyek már-már a történelmi felejtés homályába vesznek! Akadnak esetek, amelyek az elévülés miatt lekerülnek a napirendről - és a sort lehetne folytatni.

Ami igazán aggodalomra ad okot, az a közbiztonság állapota. Ez ügyben a belügyminiszteren kívül a médiát kell kárhóztatni, mert a sajtónak, az elektromos médiának élen kellene járni abban, hogy bemutassák a hazai közállapotok kritikus pontjait. A bűncselekmények bemutatása sarkallóan hat a rendőrségre, visszatartó erővel hat a bűnözésre, s némi magnyugvást jelent a lakosságnak. Nem volna szabad elfeledni, hogy a kétharmados kormányzati győzelemnek a magyar közállapotok jobbítására tett ígéret volt az igazi záloga! A „két hét alatt rendet teszünk” ígéretnek nagyobb ereje volt, mint egy pénzbeli ígéretnek! Már a bejelentés nyomán tapasztalható volt egy megtorpanás a bűnözők világában, de miután a szigor csak és kizárólag a közlekedőkre szorított, szó szerint beindultak a gonosztevők. Az ígéretet sorában arról is szó volt, hogy a tyúklopásoknak is utána járnak! Hát ehhez képest fejtegetésre állt a világ. Néhány példát említhetek, mert a példákön át világosodik meg igazán a valóság.

A Somogy megyei Büssü községben, ahol németországi nyugdíjasok vettek s gondosan felújítottak lepusztult házakat, távollétük alatt „ismeretlenek” lebontották azokat, s csak az alapok maradtak meg mire a pihenésre vágyó németek visszatértek. A helyi lakosok elmondják: már nem érdemes baromfit tartani, mert mindent ellopnak! A Bács-Kiskun megyei Érsekcsanádön szintén „ismeretlenek” éjszaka markoló géppel, teherautókkal a bevetett kukoricatáblából szedték föl a termőtalajt és „ismeretlen” helyre hordták! A rendőrség se nem látott, se nem tud semmit! Hogy is tudnának, amikor a mi rendőreink nappal a közutakon szedik a bírságot, éjszaka pedig az igazak álmát alusszák. El is terjedt egy szólás: éjszaka el lehet lopni Magyarországot!

Most, hogy a közúti bírságolás már minden képzeletet felülmúlt, nagy nehezen megszólalt a kormányoldali média is, jelezve, hogy itt nincs minden rendjén... Célozgatnak rá, hogy a mi rendőreink talán nem ott vannak, ahol lenni kellene! Az ellenzéki média ui. miért szólalna meg? Miért reklamálnának az ellenzéki képviselők? Különös, hogy a kormányoldal nem figyel föl erre a jelenségre. Nem látják a fától az erdőt? No persze, amikor egy-egy képviselőnek annyi jövedelme van, mint egy kisebb falu nyugdíjasainak a járuléka együttvéve, akkor bizony nehéz már megérteni azt, mit érez az a szerencsétlen, akinek éjszaka kipakolják a tyúkólát, elviszik a birkáját, kiszedik a krumpliját a földből. Mindezt a honi, jobboldali médiának el kellene mondani, csakhat nálunk még mindig az a szemlélet él, hogy amiről nem beszélünk, az talán nincs is! Márpedig ez a lehető legrosszabb elmélkedés, amiből keserves lesz ráeszmélni a tévedésre.

De reménykedjünk. Nézzük a dolgokat vidámabb oldalról. Vannak ui. halvány ígéretet a biztonság javulására, amelyek majd reményekre jogosítanak. A kormány támogatja polgárőrségeket, amelyek többnyire vidéken alakulnak, s a helyi civil lakosságból verbuválódnak. Igazat megvallva, úgy állunk ehhez a szervezet-

hez, ahogy Jaroslav Hašek először rajzolta meg: Švejk nevű derék katonája állt a klozet előtt és már nagyon várakozott, mire, végre, odabentről reménykeltő papírzörgés hallatszott... Hogy mire lesznek képesek ezek a polgárőrségek fegyverek és jogosítványok nélkül - az bizony nagy talány. Egyelőre viszont papírzörgés már hallatszik...

S a kellemetlen híreknek még nincs vége. Jön a telefonálási adó és a pénzáttalási adó. Így vált ismertté az új törvénytervezet, ami megadóztatná a telefonhasználatot. Ezek szerint: az első 10 percet követően minden egy perc után kettő forintot kell az államkasszába fizetni. Ugyancsak az SMS üzeneteket is kettő forint adó terheli majd. A pénzáttalások díjai a jövőben - a tervek szerint - egy ezrelék adót tartalmaznak. A tervezett intézkedésektől több milliárdos árbevételre számít a kormányzat. Lehet a tervet vitatni, szidni, de ebben a pénzügyi világban még el lehet fogadni. Gondolva azokra, akiknek már-már fülükhez nőtt a mobiltelefon. A milliárdokkal játszó svihákoknak még ez az egy ezrelékadó is kevés, mert valójában az intézkedést a forinttal játszó „résztvényeseknek” szánják.

Mindékeppen jó hír, hogy legurult a futószalagról az első magyar Mercedesz gépkocsi! Ki is sorsolták. Lehetett rá licitálni. A szerencsés győztes a kocsi árának többszöröséért lehetett boldog tulajdonosa. Újabb beruházókat kezdeményez az Audi, és ha minden igaz: a híres Opel Astrát is Magyarországon fogják gyártani. Ismerve a német cégek tempóját, ez csakhamar munkahelyek ezreit jelentheti. S akadt még jó hír: a kínai miniszterelnök-helyettes hazánkba látogatott népes küldöttségével s egy milliárd dolláros, gazdaságot élénkítő beruházáshoz írt alá kölcsönszerződést. Ez a váratlanul tűnő diplomáciai siker nagyon jókor jött! Az IMF-ben el tudnak gondolkodni egy picit. Talán ráeszmélnek arra, hogy nem körülöttük forog a világ.

Márpedig a világ forog. A francia elnökválasztás nem úgy alakult, ahogy azt az EU erős emberei remélték. Az új francia elnök olyanokat ígért, ami a korábbi Unió megállapodásokkal ellentétes. **Angela Merkel** meg is üzente gyorsan, hogy ez nem fog menni. Nem lehet a már megkötött megállapodásokat minden választás alkalmával újratárgyalni. Nagyon úgy fest, hogy Angela Merkel magára marad a megszorító politikával. Sőt, a német tartományi választások azt jelzik, hogy a német kormány oldalvesztésre áll. A *Görögországban* lezajlott választások patthelyzetet hoztak. Nem tudnak kormányt alakítani. *Spanyolországban* egyre gyakoribbak a tüntetések. Nő a munkanélküliség, s hasonló aggasztó hírek érkeznek *Angliából*.

Keményvonalas politikai elemzők szerint Európa választút elé érkezett. Nem tartható fenn tovább, hogy Európa az USA lakájává süllyedjen. Mind gyakrabban kerül elő az USA által kezdeményezett megnyerhetetlen háborúk, ügye, amiért az európai országoknak kell áldozatokat vállalni. Vagyis: politikai változások előtt állunk. Kérdés az, hogy a sok sebből vérző, legyengült magyar gazdaság hogyan tud majd helyet találni magának az új európai gazdasági szereposztásban.

Vélhetően ennek tudatában a magyar kormány újabb lépéseket tett Kelet felé. Magyar delegációk tárgyalnak Kazahsztánban, abban az ázsiai országban, amelyhez sok szállal kötődünk, s ma olaj-nagyhatalommá nőtte ki magát a térségben. Reménykedjünk. A nap mindig Keleten kel föl...

Barkuti Jenő



Mit hallott az AMH?



Elhalálozások

Május 11-én **Tahy Klára** kedves előfizetőnk 90 éves korában itt hagyott bennünket. Így sajnos egy jó magyarral kevesebb van a Szent István Otthonban is. Nyugodjék békében!

Betegeink

- **Lomniczy Józsi** kedves barátunkat és támogatónkat május 2-án kellett újból a csipőcsontjával operálni. Az első operációi oly elégtelenül sikerültek, hogy állandó félelemmel kellett közlekednie az esetleges esések miatt. Most a sebész szerencsés kézzel rögzítette a rebellis protézist, így remélhetőleg további veszély nem áll fenn. Vele és **Lettivel** együtt örülünk, hogy már megszabadult fájdalmaitól!

- **Papp Jenőné Rácz Zizi** igen nehezen épül föl a fölöttébb kellemetlen ajakoperációból. A kényes és fájdalmas beavatkozás bizony megzavarta életét, és a javulás lassúsága próbára teszi még **Zizi** verhetetlen kedélyét is. Mindnyájan, akik szeretjük, vele vagyunk és kívánjuk neki a teljes fölépülést!

Esküvő

- **Bakos István** kedves barátunk és előfizetőnk Resistenciából jelezte, hogy unokaöccse, egyből keresztfia **Bakos Mátyas** április 14-én megesküdött **Natalia Gil**-el Mendozában, ahol összegyűlt a család. A fiatal pár Misionesben telepedik le, mert Mátyas agrármérnök és a Cerro Azul-i INTA-ban kapott állást. Sok boldogságot kívánunk!



b.-j.: Alicia Calle de Bakos, Beatriz Mily Castany de Bakos, Natalia Gil menyasszony és férje Bakos Mátyas, Bakos Péter és barátunk Bakos István

Születés(ek)

- Örömmel közölte velünk **Dr. Szegődi Gabriella** kedves előfizetőnk és hirdetőnk, hogy szaporodott a Szegődi család. **Szilárd**, a közismert orvosunk immár 3. unokája érkezésének örvendezik: április 10-én megszületett fia **István** és menyé **Natalia** első gyermeke, **Felipe**. Különösen örült a két kis unokatestvér, **Constanza** és **Agustina**. Gratulálunk!



▲ Szegődi Felipe

- Végre megjött Mar del Platáról a kis **Bund** unoka már előre jelzett fotója: **Emiliano Julián**. A boldog szülők **Florencia Zubeldía Bund** és **Marcelo Igarza**. Sok boldogságot kívánunk a szép kis babával!

▲ Zubeldía Bund Florencia a kis Emiliano Juliánnal

Születésnap(ok)

- **Szilvássy Ágoston** 2 éves születésnapját ünnepelték április 22-én a keresztmamáéknál, **Zombory Andinál**. Természetesen jelen volt a keresztapa, **Kerekes Miki** és sok sok barát. Lássuk csak, micsođa „utánpótlás” cseperedik föl a kolóniában!



▲ b.-j.: Szilvássy Ágoston, Kerekes Bauti, Collia Lucas, Abregú Zombory Zsófi Pipu, ifj. Zöldi Marci

- Saltából kaptunk igen kedves levelet egy ún. „rég magyar” ivadéktól, családfával és magyarázattal: **Magyary Eszter** ünnepelte 89. éves születésnapját nagy családja körében. Ő maga 1923-ban született Buenos Airesben, és szüleinek, **Magyary Vilmos** és **Nyúl Paulának** köszönhetette az akkori magyar kolónia, hogy megalapították az első magyar nyelvű újságot, a **Magyar Szó**-t. Következő számunknak spanyol részében bővebben beszámolunk erről az érdekes családról.

▲ Magyary Eszter a nagy tortával

- Mar del Platán két előfizetőnk együtt ünnepelte születésnapját: **Dancs Zsuzsi** és **Bund Zsuzsi** az Estancia La Trinidadon. A jól összehozott baráti társaság szeret összejönni és örül minden külön alkalomnak, amit vidáman meg lehet együtt ünnepelni. Utólag mi is szívesen csatlakozunk!



▲ b.-j.: Peñeñori Laura, Dancs Zsuzsi, Rosenfeldné Mirna, Meleghy Kati, Vencsellő Juliska, Bund Zsuzsi, Alicia Jankovics; hátul: Rosenfeld István

- **Zöldi András** az idén Buenos Airesben ünnepelte 29. születésnapját április 27-én. Erre a nevezetes alkalomra nővére, **Zöldi Viki** is leutazott Mexikóból. Sok barátal is bővült a nagycsalád, hogy kelőképpen megünnepelhesék a népszerű, rokonszenves fiatalembert. Gratulálunk!



▲ A 4 boldog testvér b.-j.: Viktória, Valéria, András és Veronika

- **Szentpétery Judith** április 14-én tartotta születésnapját a Hungáriában egy uzsonna keretében. Nagyon kellemes volt a hangulat, jelen voltak gyermekei, unokája és egy pár barát. Legidősebb fia, Attila csak *skype*-en tudott csatlakozni, mivel az USA-ban él és a Brown egyetem vívószakosztályának vezetője és vívóbíró. Már előzőleg hírt adtunk arról, hogy Judith előszeretettel



▲ A boldog ünnepelt gyermekei közt: Imre Károly Levente Röcsi és Tass Andrea Erzsébet

utazik hozzájuk Providence városába, és alig várja, hogy újból utazhasson.



▲ Az öt éves Facundo Santamaria nagy igyekezettel segít nagymamájának elfújni a gyertyát...

- **Székásy Miklós** barátunk és munkatársunknak május 19-én volt születésnapja. Erre az alkalomra megjött lánya USA-ból, és este megtartották **Sofia** unokájának 15. születésnapját ünnepségét, ami tudvalevőleg nálunk, Argentínában nevezetes esemény! Ennek ellenére nem feledkezett meg beígért bedolgozási munkáit beküldeni az AMH-nak, amiért külön gratuláció és köszönet jár neki!

Utazók

- Május 15-én indultak el Mar del Platáról hűséges olvasóink, a **Bund** testvérek **Zsuzsi** és **Erzsébet** egyhónapos útra Magyarországra, rokonlátogatásra. Kívánunk nekik egy kellemes utat, várjuk beszámolójukat!

- **Mizsey Mókus** és férje **Edmundo** Magyarországon és egyéb európai országokban jártak. Sok élménnyel tértek vissza. Reméljük elmesélik!

- Mind Magyarország felé igyekeztek már májustól kezdve: **Fóhy Istvánék**, **Honfi Jánosék**, **Kesserűné Angyalka**, **Lindqvistné Hapci**, **Kerekes Ági**, **Vass Gyöngyi** és - még kik? Jó utat, jó mulatást!

- Nagy családi találkozó! Öt év után sikerült a négy **Lányi** testvérnek megint találkozni! **István**, **Dóri**, **Mátyas** és **András** örömmel ölelték át egymást. Lányi István az ausztráliai Melbourne-ban lakik, és egy hónapot töltött szülővárosában, Buenos Airesben.

▲ b.-j.: András, István, Dóra (a boldog mama), Dóri és Mátyas Truli



- Ahogy már a múlt havi számunkban jeleztük, alighogy lezajlott Martonyi János külügyminiszter látogatása, **Varga Koritár Pál** nagykövet és felesége **Betti** rohamlépésben utaztak Budapestre, hogy időben érkezzenek május 19-én fiuk esküvőjére. Sajnos lapzártánk folytán nem tudjuk kívánni a fényképet a szép családi eseményről. Gratulálunk!

Események

- Újabb örömdetes eseményre készül a kolónia: megint föllép egy lelkes, megszállott műkedvelőcsapat, amelyet **Grabner Pisti** hozott össze, hogy szórakoztassa a kolóniát. **A Spontán Színpad** néven működő társulat már az év eleje óta fardadhatatlanul és rendszeresen jön össze a próbákra, hogy zökkenőmentesen bemutassa nekünk Molnár Ferenc *Játék a kastélyban* című vígjátékát **augusztus 4-én**, a Hungária nagytermében. Már előre örülünk! Várjuk!

EZ-AZ

- **Kozempel Olívia**, kedves neuqueni előfizetőnk **Kozempel Richárd Ricsi** második leánya Buenos Airesben, az UBA egyetemen végzi az építésztechnika tanulmányait. Reméljük lesz ideje és kedve részt venni a hétvégi ifjúsági programokon. Nővére, **Eszter** visszaköltözött Neuquénbe,

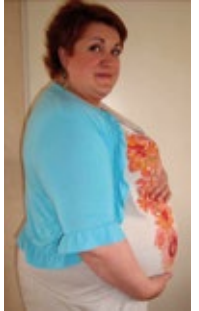
A Kolónia hírei szerepelnek a Nemzeti Regiszter portálján

Mivel tudomásunkra jutott, hogy több Olvasónknak nehézsége volt a honlapra való belépéssel, hogy meg lehessen tekinteni a híreket, közzé tesszük, hogyan kell föliratkozni: A Regisztráció menüpontra kattintva (<http://www.nemzetiregiszter.hu/regisztracio>) megjelenik a regisztrációs felület. Az üres mezőket értelemszerűen kell kitölteni. A piros csillaggal jelzett kérdések kitöltése minden esetben kötelező! A kiválasztott jelszónak tartalmaznia kell minimum hat karaktert, amiben szerepelni kell számnak, illetve az angol ABC betűinek. Az adatok megadását követően az oldal alján található ellenőrző kód kitöltése is szükséges. Ezt követően az érdeklődő által megadott email címre egy aktiváló üzenet érkezik, amelyre kattintva elérhető a Nemzeti Regiszter honlap teljes tartalma. - A részletes fölvilágosítást köszönjük egyenesen **Lukács Bence Ákosnak**, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Nemzetpolitikai Államtitkárság Stratégiai Tervező és Tájékoztatási Főosztály főosztályvezető-helyettesének. Szerk.

és az ottani állami egyetemen végzi tanulmányait: *Licenciatura en Saneamiento y Protección del Medio Ambiente*. A szülők büszkék lehetnek rájuk!

- A március 15-i ünnepségen megismertünk a Hungáriában egy igen helyes, kedves magyar lányt, aki a szerelem útjain ideköltözött a „párja” után. **Csányi Mónika** CV-je tartalmából ítélve jó, szolid végzettséggel keres állást. Rögtön föliratkozott az AMH-ra és hirdetést tett be (*l. SP 4.o.*) Isten hozta!

- **Kirkósa Orsolya Orsi** kitűnő szoprán, aki néhány évvel ezelőtt járt köztünk - és hála az Ars Hungaricának még a Colónban is élvezhettük művészetét - örömmel osztotta meg velünk boldogságát Facebookon át: férjével **John van Leeuwen** első gyermeküket várják. A babaszoba már kész, a várandós kismama meg ragyog!



▲ Orsi, a ragyogó kismama

- Ahogy **Zahorán Széchenyi Ákos** közli, a chilei magyaroknak is nagy örömben van részük: régi óhajuk teljesült, megindul a rendszeres magyar nyelvoktatás! E célból a nyelvtanárok, **Benedek Zsuzsi** és lánya, **Lajtaváry Zsuzsi** személyében, megszabott időközökben repülnek át Santiagóba. A LAMOSZSZ ki-nevezése mint „Nemzeti jelentőségű intézmény” biztosította a tanárok repülőjegyeit a budapesti Bethlen Gábor Alapkezelő Kft. támogatásával. Kezdő- és haladószinten májustól decemberig kéthavonta egy egész hétfőre tanítás. A közbeeső idő alatt heti internetórakon szilárdítják meg a tanultakat. Sok sikert kívánunk nekik!

- **Luraschi Bea** megszerezte az *Environmental Studies Awardot*, amiről Facebook-on keresztül értesített. Szülei **Eduardo** és **Földényi Csutka** bizony ragyognak ennek öröme! Gratulálunk!

▶ A frissen kiténtett, büszke szüleiivel



- A 8 magyar pedagógus utazása Argentínából (*l. beszélő HUF 3.o.*) nemcsak a Duna tv-ben talált visszhangra a *Kárpát Express* riportban, hanem nagy port vert föl pl. a szabadkai sajtóban *Környezetnyelv oktatása: Szabadkán szereznek tapasztalatot argentinai magyar pedagógusok* címmel. Híresek lettek egycsapásra - de végig teljes tudatában éltek annak, hogy a Buenos Aires-i magyar közösséget képviselik. Méltón, tesszük hozzá!

- Rendhagyóan ugyan, de igen kedves levéllel fejezzük be: Kedves barátunk, Munkatársunk **Terek Zsófi** 2011. novemberben megtörtént honosítása által „visszaszerelte” családi vezetéknevét: immár újból joga van a **Török** névhez! Ezt közölve még ezt írta hozzá:

Kedves Zsuzsó!
E soraimmal szeretném kifejezni hálás köszönetemet neked és általad az egész kolóniának a sok jókívánságért, amit javulásom érdekében kaptam az operációm után.

Lassan lábadoztam, és mivel nem tudtam itthon sokat csinálni, volt elég időm az olvasásra, így most teljesen és nyugodtan végig tudtam olvasni az AMH utolsó számait, amit nagyon élveztem. Gratulálok a sok munkáért, amit annyi éven keresztül szívesen és kitartóan végeztek. **Török Zsófi**

(BGT és HKZS)

Játék a Kastélyban

anekdota 3 felvonásban
Augusztus 4-én,
18 órai kezdettel
a Hungária dísztermében
(Molnár Ferenc műve alapján)





Mi történt?

Társadalmi hírek, események. (Rovatvezető: Bonczos Zsuzsa)

Az idén május 1 keddre, egy hétköznapra esett, és hogy ezt a nemzetközileg elismert hivatalos állami ünnepnapot kellőképpen élvezhesük, nálunk a szombat-vasárnap hétvége és az ünnepi kedd közötti hétfőt az elnök asszony kikiáltotta ünnepnek. Ez a szokatlanul hosszú május 1-ji „kis vakáció” teljesen megkavarta a dolgozó emberek fejét. A munkások, a diákok, de még a képviselők is csak szerdán vagy csütörtökön, 4-én kezdtek el dolgozni. Ez annyit jelentett, hogy május 1. hetében csak 2 hétköznapon lehetett bármit elintézni.

Elgondolkodtam. Hány év alatt értünk el ennyi „emberi jogot” és mondtunk le ennyi emberi kötelességről? Utánanézttem: 194 év, majdnem 2 évszázad alatt. A XIX. században a gyáripar fellendülése magával vonta a munkásosztály embertelen kihasználását. Robert Owen angol gyáriparos 1817-ben mondta ki először az ideális munkabeosztást a munkások részére: „8 óra munka, 8 óra szabad idő, 8 óra pihenés.” Londonban, Chicagóban, Párizsban óriási tömegek tüntettek, lázadtak évtizedeken keresztül azért, hogy a 14-16 órás munkanapot 8-ra csökkenthessék, amit csak 1857 májusában fogadtak el. A II. szocialista-kommunista Internacionálnál Párizsban, 1891-ben hirdették ki, hogy Május 1 a munkásosztály nemzetközi összefogásának harcos ünnepe. A XX. század elején szintén az angoloknak jutott eszébe, hogy tulajdonképpen csak május 1-jén, vagyis egyszer egy évben lehet igazán pihenni. Miért ne pihenhetne, sportolhatna minden szorgalmas munkás, diák, tisztviselő hét végén, szombaton, hogy utána a vasárnapot nyugodtan szentelhesse az Istennek és családjának? Szombat éjjelkor eljárták a rádióban a God Save the King himnuszt, de utána vasárnap még a mozik, sőt a sportpályák

is be voltak zárva. Ezt a munkarendet az angolszász nevelésű országokban (USA-ban, Kanadában, Ausztráliában) egészen a II. világháború utáni évekig szigorúan betartották. (Dél-Afrikában pl. még 1978-ban a tv-adásokra is kiterjedt a „záróra”, vasárnap viszont a templomon kívül a sportpályák is működtek. Szerk.) Magyarországon 1944-ig szombaton is jártunk iskolába vagy dolgoztunk délutánig.

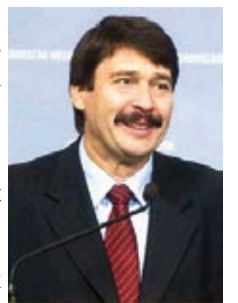
Argentínában az elmúlt hetekben már láttuk közeledni a sötét fellegeket, csak a pillanatot vártuk, hogy mikor csap be a villám és jön a vihar. Egyik feljelentés a másikat követte. A Boudou elnökhelyettes elleni eljárás lecsendesedett, más, izgalmasabb témák körül folyt a vita. Azonban egy dologban nem volt kétség: az államnak, a Nemzeti Banknak pénzre van szüksége. Mentsük meg nemzeti vagyónkat, amit a gaz külföldi vállalatok, bankok kiaknáznak és elrabolnak az országból!... Legfontosabb erőforrásunkat, az olajkutatást, az YPF részvényeinek 51%-át át kell venni a társtulajdonos spanyol állami Repsoltól, vagyis ez az összrészvények több mint 1/3-át jelentette. Államosítani kell. - Erre vonatkozólag mindenki nyilatkozott, és az erre szükséges vételáron vitakozott. Cristina Kirchner, kihasználva a Malvinas szigetek körül hónapok óta folyó hazafias érzelmeket, a Nemzet, a Haza érdekeit harsogva egy tollvonással véget vetett a vitáknak. Egyszerűen kisajátította az YPF olajműveket - ingyen. A rend kedvéért április 26-án a parlamentben 208 igennel és csak 32 nemmel megszavaztatta. Másnap, 27-én a szenátusban elfogadtatta egyéni diktatórikus határozatát. Ezt a hazafias, nemzetiszocialista döntést óriási üdvölgéssel tapsolták, énekeltek meg az elnöki palotában és környékén. A hosszú májusi ünnepek után hétfőn, május 7-én a hivatalos közlönyben nyil-

vánosságra hozták az immár törvénybe iktatott önkényes diktátumot. Azóta újra ez a fő vitatéma. Mindenki megmagyarázza, hogy miért nem ért vele egyet, miért szavazott mégis rá, miért nem ellene, mit kéne másképpen csinálni... Most, hogy az elnök egy kitűnő, 44 éves szakértőt, Miguel Galucciót nevezett ki az YPF vezérigazgatójának, az ember kezd ráébredni, hogy talán van remény. A drasztikus újítást talán siker fogja koronázni. A dacos, magányos ellenzék, Elisa Carrió szerint azonban, amíg a kassza kulcsa és a politikai célkitűzések az elnök kezében vannak, addig semmi sem biztos...

Április végén Magyarországról a világsajtóban nem olvastunk. Ezzel szemben Franciaországról, az elnökválasztás izgalmairól szüntelenül érkeztek a hírek. Május 6-án a 2. fordulóban Nicolas Sarkozy sajnos lemaradt. François Hollande szocialista pártelnök 53%-kal került az elnöki székbe, míg Sarkozy 47%-kal ebből egyelőre kiesett. Hollande-ot szelíd, kiegyensúlyozott szocialistának tartják, de nem tudják, legfeljebb remélik, hogy mit várhatnak el tőle. Sarkozyban dőlyfős, erélyes, hirtelen határozó tulajdonságokat kritizáltak. Egész Európa és az Európai Unió óriási izgalommal várja, hogy a francia-német tengely hogy fog reagálni erre az elnökváltozásra.

Május 2, szerda, Magyarországon rendkívül fontos munkanap volt. A Parlament nagy többsége (386 képviselőből 262) új Köztársasági Elnököt választott, Áder János személyében. Megválasztása napján, eskütetele után a Parlamentben a következő egyszerű szavakkal vette át feladatát: „A jelölést tisztelettel és a megbízatás iránti illő alázattal elfogadom.” A szocialista és az LMP párt tagjai távol maradtak. 40 képviselő pedig tiltakozott.

Minket, argentin magyarokat jelölése meglepett, mert eddig nem hallottunk róla. Meglepte a hazaiakat is. Tudósítómától napon-ta pár soros híreket kapok, amikből lassanként képet alakítottam ki magannak az új köztársasági elnökről. 1959. május 9-én, Csornán született, tehát éppen 53 éves lett. A régi FIDESZ-es csoporthoz tartozik. Együtt járt egyetemre Orbánnal, Kövér Lászlóval (az Országgyűlés elnöke), Szájer Józseffel (európai parlamenti képviselő). Pártja fénykorában a legfelső vezetésnek is tagja volt, évtizedek óta országgyűlési képviselő. A 2006-os választási vereség után eltávolodott Orbántól és „parkolópályára” került. Brüsszelbe, az Európai Parlamentbe ment ki, és belpolitikával többet nem foglalkozott. Kitűnő jogász, jó taktikai képességgel rendelkező tapasztalt politikus. A sajtóban szűkszavú, mimikátlan embernek szokták lefesteni, de aki ismeri, az cinikus, utánozhatatlan humorától el van ragadtatva. Május 10-én lépett szolgálatba, azaz vette át az ország elnöklésének feladatait, ami a magyar alkotmány szerint nem ad neki politikai hatalmat.



Fotó: MTI/Kollányi Péter



- Április második felében, vasárnap 15-én, az egyetlen felüldítő esemény „körünkben” a kis Zombory dédunoka, Sofi keresztelője volt. Miért tettem idézőjelbe a kört? Mert utóbbi hónapokban körünkbeli kerekszámú születésnapokról számoltam be, ahol több évtizedes fotómodelljeimet csak kedvező fényben tudtam megörökíteni. És azért dédunoka, mert Zsófia immár kolóniánk 4. korosztályához, a dédunokák köréhez tartozik. Pontosán déli 12 órakor, ragyogó koraőszi napsütésben érkeztem Beccárba, ahol a Stella Maris katolikus kápolnát óriási csoport fiatal vette körül. Már azt hittem, hogy több gyermeket fognak megkeresztelni, amikor mindannyian bevonultunk és megtöltöttük a padokat. Bevonult a család, a keresztszülők a rendkívül szép és értelmes 8 hónapos gyermekkel. Kedves, fiatal pap tartotta a tradicionális keresztelő szertartást, amit Sofi végig mosolyogva hallgatott. Jó kedvét még akkor sem vesztette el, amikor a Páter egy egész pohár vizet a fejére öntött.



Az embernek az volt az érzése, hogy az ünnepelt határozottan jól érzi magát keresztapja, Demes Sándor karjában, körülveve szüleivel, Luis Abregú

és Zombory Carolinával. Közben befutott a várva várt távirat, amely megerősíti Caro kinevezését segédorvosnak Barilochében. Ezek után május 19-én indul dél felé a kis család! Sok szerencsét nekik!

- A szertartás után a családi ház kertjében az egész vendégsereg összegyűlt. Kemenes Edith meg én a dédmamák szerepében, a nálunk jóval fiatalabb, 0 és 55 éves közötti vendégekkel élveztük az együttlétet és finom ebédet. Mindent a kismama Caro és Kati nagymama rendezett és készített el. Dudí nagypapa szigorúan csak a felnőtt vendégeknek kínálta a finom bort és pezsgőt. Lucho papa a gyermekeket Coca-Colával vidította. Sofi a kerti mulatságra átváltózt és kis barátaival, Kerekes Bauti és Colliá Lucas-szal a fűben ugrált, vagy lábunk között mászkálva, mint egy barátságos házikisasszony vett részt a mulatságon.

Események kolóniánkban

- Május elején én is kihasználtam a hosszú hétvéget és átrepültem Chilébe. Nem mintha egy nyugdíjasnak számítana az, hogy milyen napokon nem kötelező a munka. Az viszont számít, hogy ha látogatoba megy, unokáit, dédunokáit ne az óvodában vagy iskolában, hanem otthonukban találhassa. Unokám, Mitchell András, Andrew kitűnően megszervezte programomat. A munkanapokra fivéremhez, Bonczos Miklósékhöz szállított, az ünnepeket pedig náluk, a várostól kijebb fekvő Colina kertvárosban velük és dédunokáimmal tölthettem. Kertjük gyönyörűen pompázó színekben, a zöld minden árnyalatában az aranyárgától a vörösbarnaig fogadott. Chilében mindenki takarékoskodik a gázzal és a villannyal, az esték erősen lehűlnek és éjjel bizony jól be kell takarózni. A két évvel ezelőtti földrengésnek nyoma sincs a városban. A „hegyek-között” völgyben, látványos növényzettel körülvett új műutat építettek. Koldus vagy útszéli kéregető nem létezik. A munkanélküliség 0%.



Andrew a Monsanto magtermelő cégnek, a veteménymag szaknak az igazgatója. Dédunokák Zoe (8) és Nicolás (3½) a Montessori privátiskolába járnak, ahol nem annyira a tanulmányokra, hanem egyéniségük kibontakozására fektetik a hangsúlyt. Láthatólag eredménnyel. Zoe sokkal nyíltabb és barátságosabb, mint pici korában. Nicolás hihetetlen megfigyelő és rendszerető, keveset, de mulatságos chilei kiejtéssel beszél. Az iskolán kívül nincs sok játszótársuk, de van 4 vidám kutyájuk!

Kolóniánk kimagasló eseményeinek megírását késve fejezem be, hiszen a májusi 13-i vasárnapra sűrű, fontos program adódott. A délben Mindszenty bíboros és Domonkos atya emlékére celebrált Szentmise utáni díszében magyar Intézményeink bemutatkoztak Magyarország külügyminisztere (l. l.o.), Dr. Martonyi János és kísérete, Breuer Klára kabinetfőnök asszony és Csaba Gábor amerikai fősztályvezető előtt. Hála Bobrik György diplomatikus protokoll tehetségének közel 80 személyre névjegyekkel ellátott asztaloknál terítették, abban a reményben, hogy sértődések nélkül mindenki megtalálja helyét. Köszöntők, szónoklatok és

a kitűnő 2. fogás után a Mindszentyum és a budapesti Balassi Intézet egyezményének aláírása következett. Mire az édességet és feketekávé elfogyasztottuk, du. 4 körül, a nagykövetség tagjai és a magyarországi vendégek a konzulátusra siettek, magyar hazafiak honosítását lebonyolítandó.



- Du. 6-ra pedig a nagykövet rezidenciáján találkoztunk, hogy Dr. Martonyi külügyminiszter szerkesztőnknek átadja a Magyarország még hivatalban levő elnöke, Schmidt Pál aláírásával ellátott Magyar Érdemrend Lovagkeresztjét. A zártkörű társaság kizárólag családtagokból, Zsuzsó munkatársaiból (könyvtár és AMH) és közvetlen, hűséges támogatóiból tevődött össze. Fényesen rendezett, családi ünnepség volt! Zsuzsó ragyogott. Mindannyian, akik körülálltuk meg voltunk hatva. Dr. Varga Koritár rövid, komoly szavai midőn a megindoklásban a kitüntetett érdemeit felsorolta, szívhez szólta. Szép, ünnepélyes és mégis bensőséges volt a díj átadása, amely túlment a nagykövetségen látott szabványos, szokásos „díjosztogatások” rutinján, nemcsak Dr. Martonyi „véletlen” jelenléte folytán, hanem mert a kíséző szavak őszinték és átértettek voltak. Hálásan köszönjük, hogy részesei lehettünk ennek a megindító aktusnak.



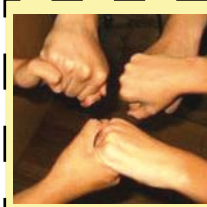
Fotók Jakab és szerző

AZ ARGENTÍNAI MAGYAR HÍRLAP TÁMOGATÓI

- Alapító Fővédnök: Rubido-Zichy Hohenlohe Senta (†)**
- Alapító Védnökök (2005):**
- Alitisz Constantino - Eickertné Rubido-Zichy Antoinette (†) - Gorondi István és Edith - Lomniczy József - Monostoryné Kövesligethy Ildikó - Móricz Istvánné - Papp Jenő - Takács István (†) - Zilahi Sebess Jenőné - Bonczos Zsuzsanna - Zombory István - Zöldi Márton
- 2005-től 2011-ig US\$ 100.-on felüli adományozók (ábécésorrend):**
- (1x) B.Á. (Kanada) - Csesztregi Ferenc - Gosztonyi Attila - Jakab János (USA) - K.I. - Dr. Kraft Péter - Kurhelec János - Meleg Piroska - N.N. - Sisa István (USA) - Szekeres Zsolt - Zombory István
 - (2x) Dr. Andrés Faragó - Grosschmid Mária (Mo) - Magyar Református Egyház
 - (3x) Álvarez Zöldi Viktória - Dr. Besenyi Károly - Gorondi István és Edith - Kalpakian Ervin - Mészáros Lászlóné Angéla - N.N.
 - (4x) Dobosi Szabó Anikó - Pejacsevich Alexis
 - (5x) Dóry Ilcsi - Erdődy József - "Instituto Internacional de Artes Culinarias Mausi Sebess" - Luraschiné Földényi Judith (Ausztria) - Rubido-Zichy Hohenlohe Senta (†)
 - (6x) Móricz Istvánné
 - (7x) Dr. Alitisz Constantino - Dr. Farkas Ferenc - Dr. Némethy Kesslerú Judit (USA) - Dr. Orbán László - Zilahi-Sebessné Bonczos Zsuzsa

2012:

- Dobosi Szabó Anikó
- Magyar Református Egyház
- Luraschiné Földényi Judith (Ausztria)
- Tanyi József és Ildikó (Kanada)
- Dr. Némethy Kesslerú Judit (USA)
- ifj. Zaha Sándor és Alexandra
- N.N. és N.N.
- Zilahi-Sebessné Bonczos Zsuzsa
- Móricz Istvánné
- Mészáros Lászlóné Angéla
- Instituto Internacional de Artes Culinarias Mausi Sebess
- Dr. Orbán László
- Kalpakian Ervin
- Dr. Besenyi Károly
- Dóry Ilcsi
- Widmerné Kranauer Judit (Svájc)
- Álvarez Zöldi Viktória (Mexikó)
- Dr. Farkas Ferenc
- Kurhelec János



„A boldogsághoz a következők feltételül kelleneek:

- legyen kit szeretnünk,
- legyen mit csinálnunk,
- és -- legyen miben reménykednünk.”

Tom Bodett

INTÉZMÉNYEINK / NUESTRAS INSTITUCIONES**IFJÚSÁGI CSOPORTOK - ACTIVIDADES JUVENILES**

EMESE KULTÚRA ÉS IFJÚSÁGFENNTARTÓ TESTÜLET - ASOCIACIÓN CULTURAL EMESE, Patrocinadora de las Instituciones Juveniles Húngaras de la Argentina. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4794-4986 - emese_zik@arnet.com.ar

39.SZ. MAGYAROK NAGYASSZONYA LCSCS. - AGRUPACIÓN DE GUÍAS HÚNGARAS N° 39 MAGYAROK NAGYASSZONYA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4723-4988 - edithhynal@hotmail.com

18SZ. BARTÓK BÉLA CSCS. - AGRUPACIÓN DE SCOUTS HÚNGAROS N° 18 BARTÓK BÉLA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4794-4986 - rubiecito87@yahoo.com.ar

KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG DÉL-AMERIKAI KÖRZET - DISTRITO ARGENTINA DE LA ASOCIACIÓN DE SCOUTS HÚNGAROS IN EXTERIS. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. - lomniczymatyas@yahoo.com.ar -15-5703-1800

REGÖS MAGYAR NÉPTÁNCÉGYÜTTES - CONJUNTO FOLKLÓRICO HÚNGARO REGÖS - Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. www.regosargentina.com.ar Tel. 4799-4740 - edibon1@yahoo.com

ZRÍNYI IFJÚSÁGI KÖR (HÉTVÉGI MAGYAR ISKOLA) - CÍRCULO JUVENIL ZRÍNYI - Colegio Húngaro. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. 4794-4986 azaha@arnet.com.ar

MŰVÉSZET, ZENE, KULTÚRA - ARTE, MÚSICA, CULTURA

ARS HUNGARICA KULTÚRA- ÉS ZENETERJESZTŐ CIVIL SZERVEZET - ARS HUNGARICA, Asociación Civil de Música y Cultura - szekasym@gmail.com - **CORAL HUNGARIA** - slidemann@fibertel.com.ar - Cuba 2445, (1428) Buenos Aires. Tel. 15-3623-4345 - www.arshungarica.com.ar

HUNGÁRIA KÖNYVBARÁTOK KÖRE KÖLCSÖNKÖNYV- ÉS LEVÉLTÁR - HKK - BIBLIOTECA HÚNGARA - Pje. Juncal 4250, 1° piso. (1636) Olivos, Bs. As. Tel. 4799-8437 - hynal@fibertel.com.ar

MAGYAR SZINTÁRSULAT: ÁLOMGYÁR a Hungáriában. zolyomikati@fibertel.com.ar
SPONTÁN SZÍNPAD a Hungáriában: GRABNER ISTVÁN istvangr@yahoo.com.ar

KLUBOK - CLUBES

HUNGÁRIA EGYESÜLET - CLUB HUNGÁRIA, Asociación Húngara en la Argentina. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-8437 / 4711-0144 - hungariabuenosaires@gmail.com

VALENTÍN ALSINAI MAGYAR DALKÖR - CORO HÚNGARO DE VALENTÍN ALSINA. Av. Gral. Viamonte 2635, (1822) Valentín Alsina, Bs.As. Tel. 4244-1674

ISKOLÁK - COLEGIOS

ANGOLKISASSZONYOK INTÉZETE (WARD MÁRIA) - COLEGIO MARÍA WARD. Calle 43 N° 5548, (1861) Plátanos, Bs.As. Tel. 4215-1052

SZENT ISTVÁN KOLLÉGIUM - COLEGIO SAN ESTEBAN. Anasagasti 202, (8400) San Carlos de Bariloche, Río Negro. Tel. 02944-42-0404 - colegio@sanesteban.edu.ar - www.sanesteban.edu.ar

SZENT LÁSZLÓ ISKOLA - COLEGIO SAN LADISLAO. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-5044 - sladisla@ciudad.com.ar

SPORT - DEPORTES

HUNGÁRIA VÍVÓ CSOPORT - ESGRIMA CLUB HUNGÁRIA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4755-6709 - andresgrabner@yahoo.com

EGYHÁZAK - IGLESIAS

"KRISZTUS KERESZTJE" MAGYAR EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET - IELU - CONGREGACIÓN EVANGÉLICA LUTERANA HÚNGARA "LA CRUZ DE CRISTO" - Amenábar 1767 - (C1426AKG) Buenos Aires. Tel. 4503-3736 - cvhefty@yahoo.com.ar - www.lacruzdecristo.com.ar

MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ - IGLESIA REFORMADA HÚNGARA - ideiglenes cím - Aráoz 1857, (1414) Bs. Aires. Tel. 4799-2527 - mariabenedek@arnet.com.ar

"MINDSZENTYNUM ZARÁNDOKHÁZ" MAGYAR KATOLIKUS KÁPLÁNSÁG - ASOCIACIÓN DE LOS HÚNGAROS CATÓLICOS EN LA ARGENTINA - Aráoz 1857, (1414) Buenos Aires. Tel. 4864-7570 - info@mindszentynum.org

INTÉZMÉNYEK - INSTITUCIONES

ARGENTÍNAI MAGYAR INTÉZMÉNYEK SZÖVETSÉGE - AMISZ - FEDERACIÓN DE ENTIDADES HÚNGARAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA (FEHRA) - Aráoz 1857, (1414) Buenos Aires. Tel. 4542-9877 - nvattay@arnet.com.ar

ARGENTIN-MAGYAR KERESKEDELMELI ÉS IPARKAMARA - CÁMARA ARGENTINO-HÚNGARA DE COMERCIO E INDUSTRIA. - www.camara-hungara.com.ar - Tel. 15-4193-6752 - info@camara-hungara.com.ar

MAGYAR SEGÉLYEGYLET "SZENT ISTVÁN ÖREGOTTHON" - ASOCIACIÓN HÚNGARA DE BENEFICENCIA "HOGAR DE ANCIANOS SAN ESTEBAN" - Pac. Rodríguez 6258 (ex 1162), (1653) Chilavert, Bs.As. Tel. 4722-0098 / 4729-8092 - hogarhungaro@hotmail.com

MAGYAR IRODALMI ÉS KULTÚRTÁRSASÁG - ASOCIACIÓN LITERARIA Y CULTURAL HÚNGARA. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-5044 / 6141 - jakabterek@fibertel.com.ar

MHBK - MAGYAR HARCOSOK BAJTÁRSI KÖZÖSSÉGE - COMUNIDAD DE CAMARADERÍA DE LOS EX COMBATIENTES HÚNGAROS EN LA ARGENTINA - J.B. Justo 183, (1602) Florida, Bs.As. Tel. 4796-0176 / 15-4949-9640 - verlolo@fibertel.com.ar

SZENT ISTVÁN KÖR - CÍRCULO DE SAN ESTEBAN. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4783-6462 - jakabterek@fibertel.com.ar

VITÉZI REND ARGENTÍNAI CSOPORT - ORDEN DE LOS CABALLEROS VITÉZ. Capítulo Argentino. Tel. (5411) 4715-2351 - nvattay@arnet.com.ar

VIDÉK - INTERIOR DEL PAÍS

BARILOCHEI MAGYAR EGYESÜLET - ASOCIACIÓN HÚNGARA DE BARILOCHE - Mitre 213, 2°, of.8, (8400) Bariloche, Prov. de Río Negro. Tel. 02944-430282 luiseduardostany@hotmail.com

CHACOI MAGYAR EGYESÜLETEK: - COLECTIVIDAD HÚNGARA DE CNEL. DU GRATY - M. Moreno N° 12, (3541) Coronel Du Graty, Prov. de Chaco. Tel. 03735-498-649

- VILLA ÁNGELA-I MAGYAR EGYESÜLET - SOCIEDAD HÚNGARA DE SOCORROS MUTUOS - Hungria 150, (3540) Villa Ángela, Chaco. Tel. 03735-420-939

CÓRDOBAI MAGYAR KÖR - CÍRCULO HÚNGARO DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA. Recta Martinolli 8611, Barrio Villa Belgrano, Córdoba. Tel. 0351-481-8531 / 0351-156-144-070 - filipancsillili@gmail.com

SANTA FE-I MAGYAROK TÁRSASÁGA - AGRUPACIÓN HÚNGAROS DE SANTA FE (CAPITAL) - 9 de Julio 6345, (3000) Santa Fe. Tel. 0342-469-5500 - zoltanhorogh@hotmail.com

Esta edición fue impresa en IMPRENTA ALFA BETA S.A. 4522-1855

MAUSI SEBESS

El instituto latinoamericano de artes culinarias más premiado del mundo

Sus certificados son un testimonio de calidad, refinamiento y estilo que lucen profesionales de 33 nacionalidades en 44 países del mundo



Calidad mundial indiscutida

Av. Maipú 594 (1638) Vicente López, Buenos Aires, Argentina
Tel.: 54 11 4791-4355 - info@mausiweb.com - www.mausiweb.com

Desensyl
Con Pluronic F-127 - Citrato Disódico - Bifluorado

- CREMA DENTAL DESENSIBILIZANTE
- ANTICARIES
- ANTIPLACA

PRESENTACION:
POMOS MULTILAMINADOS
CON 100 GRAMOS.

**Argentíнай MAGYAR HÍRLAP**

Az argentíнай magyarok független folyóirata
Kiadó-szerkesztő: Haynalné Kesslerú Zsuzsanna

Rovatvezető Sebessné Bonczos Zsuzsa

Szerkesztőségi iroda: Bonapartianné Graul Trixi

L. Monteverde 4251 - (1636) Olivos - Buenos Aires

Tel./Fax: (54-11) 4711-1242 amh.argentina@gmail.com

<http://epa.oszk.hu/amh> <http://efolyoirat.oszk.hu/amh>

www.argentinaimagyarhirlap.blogspot.com

Az AMH bálás szívvvel
köszöni az adományokat,
támogatásokat,
föülfizetéseket!



60 éves
a
Zrínyi
Ifjúsági
Kör

Isten éltesse még sok évig,
lelkes, szorgalmas diákokkal,
szerető és kitartó tanárokkal.
A tanulás mellett legyen
vidámság, barátság, össze-
tartás.

Dr. Farkas Ferenc
ügyvéd

Carlos Pellegrini 743
p. 10. of. 45, Buenos Aires
Tel.: 4322-0902
Kérjen órát

Dra. Gabriela Szegödi

Abogada
Estudio 4372-6844
15-5026-4512
gabriela_szegodi@yahoo.com.ar

Dra. Daniela Bordalejo
Dr. Martín Puricelli

Médcos Psiquiatras
Consultorio:
15-5325-2078 4823-9347



HUNGÁRIA
KÖNYVBARÁTOK
KÖRE - HKK

KÖLCSÖNKÖNYV- ÉS LEVÉLTÁR
Hivatalos órák: A hó 2. és 4.
pénteken 19 - 21 óra.
Hungária Egyesület 1. em.
Pje. Juncal 4250, Olivos Tel. 4799-8437
hynal@fibertel.com.ar

- A megjelent írárok nem fejezik ki szükség szerűen a szerkesztő véleményét, és azokért minden esetben szerzőik felelősek.
- Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Javítás és rövidítés jogát fenntartjuk.
- Szabályosan gépelt, kijavított, és e-mailen beküldött írárok a közlésnél előnyben részesülnek.
- Hirdetéseket csak a hirdetési díj befizetése után közlünk.

A téli kettősszámra
JULIUS-AUGUSZTUS
a lapzártá: június 10
Anyag és hírek beküldésére
(54-11) 4711-1242
amh.argentina@gmail.com